

**PAGES
MANQUANTES**

LE PRIX COURANT

Revue Hebdomadaire

COMMERCE, FINANCE, INDUSTRIE, PROPRIÉTÉ FONCIÈRE, ASSURANCE

Publié par LA COMPAGNIE DE PUBLICATIONS COMMERCIALES, (THE TRADES PUBLISHING CO'Y), 25 rue St-Gabriel, Montréal, Téléphone Main 2547, Boîte de Poste 917. Abonnement : Montréal et Banlieue, \$2.00; Canada et Etats-Unis, \$1.50; France et Union Postale, 15 francs. L'abonnement est considéré comme renouvelé, à moins d'avis contraire au moins 15 jours avant l'expiration, et ne cessera que sur un avis par écrit adressé au bureau même du journal. Il n'est pas donné suite à un ordre de discontinuer tant que les arrérages et l'année en cours ne sont pas payés.

Adresser toutes communications simplement comme suit : LE PRIX COURANT, MONTRÉAL, CAN.

VOL. XXXI

VENDREDI, 11 JANVIER 1901

No 2

CIE DE PUBLICATIONS COMMERCIALES

La Compagnie de Publications Commerciales est devenue, depuis le 1er janvier, propriétaire du PRIX COURANT et de TISSUS ET NOUVEAUTÉS qu'elle a rachetés de MM. A. & H. Lionais, les anciens propriétaires de ces deux publications.

Les actionnaires ont élu les directeurs de la compagnie pour l'année 1901 comme suit :

MM. Alfred Lionais, président ; Henri Lionais, vice-président ; Hardouin Lionais, Paul Blénert et F. E. Fontaine, directeurs.

M. J. A. Laquerre est nommé secrétaire-trésorier de la Cie.

L'INVENTAIRE ANNUEL

Tous les ans à pareille époque nous invitons invariablement les marchands à faire un inventaire réel de leur situation de commerçants. Maintes fois nous avons signalé la nécessité et les avantages multiples d'un inventaire annuel. Si nous y revenons encore, c'est qu'il est souvent utile et parfois nécessaire de répéter les vérités les plus élémentaires pour les répandre chez ceux qui en font fi, les oublient ou les méconnaissent.

Bien des marchands honnêtes, désireux de bien faire ont succombé faute d'être exactement renseignés sur la marche de leurs affaires, sur les marchandises qu'ils avaient ou n'avaient pas en magasin, sur leurs dettes et leurs créances.

Il paraît tellement élémentaire qu'un commerçant sache où il en est de ses propres affaires qu'un grand nombre de nos lecteurs se diront que nous prêchons ici les vérités de M. de La Palisse. Nous savons que s'il existe des marchands qui ne comprennent pas

comment dans le commerce on pourrait se passer de faire l'inventaire au moins une fois l'an ; nous n'ignorons pas non plus qu'il en existe malheureusement un trop grand nombre qui n'en comprennent pas l'importance.

Dans la plupart des cas de faillite—les curateurs sont les premiers à le dire—les marchands que le malheur a frappés n'ont jamais fait d'inventaire sérieux et ont rarement tenu des écritures régulières de leurs opérations. C'est à leur mémoire bien souvent qu'ils ont confié les sommes qui leur étaient dues et qu'eux-mêmes devaient.

La mémoire est souvent ingrate et quiconque s'y fie exclusivement pourrait tout aussi bien confier ses billets de banque au vent. Celui-là serait fou, dira-t-on. Pas plus que celui qui remet à une faculté aussi fugitive que la mémoire le soin de garder des noms et des chiffres. Il est donc nécessaire de tenir des notes écrites des opérations commerciales ; en un mot, d'avoir ce qu'en terme de commerce on nomme simplement des écritures ou des livres.

Tout marchand qui sait écrire est en mesure de tenir les écritures nécessaires à son commerce. Il les tiendra de façon à savoir ce qu'il doit lui-même et ce qui lui est dû à lui ; son inventaire annuel lui dira ce que vaut son stock et l'argent qu'il a en caisse et à la banque.

Pour beaucoup nous disons-là des choses qui pourront paraître un peu enfantines, mais il est tant de gens qui s'imaginent qu'il est absolument nécessaire d'avoir suivi des cours de comptabilité pour dresser un inventaire exact de leur situation que nous sommes bien obligés de montrer combien il est facile à ceux qui ont un peu de bonne volonté de voir clair à leurs affaires.

Evidemment, ceux qui seront versés dans la science de la tenue des livres, arriveront plus vite et mieux à établir leur situation, à se tenir constamment au courant de l'état de

leurs affaires, de ce qu'ils ont à payer ou à collecter, etc.... C'est pourquoi nous voudrions que partout, dans toutes les écoles on enseignât au moins les principes de la comptabilité. Cela se fera un jour ; mais, en attendant, ceux qui sont aujourd'hui à la tête d'un magasin et qui ne connaissent pas ces principes ne doivent pas croire qu'ils sont pour cela, incapables de tenir note écrite de leurs ventes et de leurs achats, de ce qu'ils paient et de ce qu'ils reçoivent, de ce qu'ils doivent et de ce qui leur est dû.

Donc, à la fin de l'année, en passant en revue toutes ces notes ; en inscrivant sur une feuille de papier tout ce qu'il doit d'un côté et tout ce qui lui est dû d'un autre côté, le marchand établit un inventaire de ses livres ; à ce qui lui est dû, il ajoute la valeur exacte au prix d'achat de son stock, la valeur de ses propriétés, de son roulant, de l'ameublement de son magasin et de toute autre partie de son actif, tel qu'argent en caisse et en banque ; quand il a fait le total de toutes ces différentes sommes et qu'il en a retranché le total de ce qu'il doit, il connaît le montant total de ce qui lui appartient en réalité.

Un inventaire n'est donc pas chose si difficile à établir que certains marchands se l'imaginent.

Tout commerçant qui fait sérieusement son inventaire y trouve maints sujets de réflexion. Tel s'attendait à avoir réalisé des bénéfices s'aperçoit en fin de compte, qu'il n'a fait que vivre et parfois même qu'il a perdu une partie de son capital. Il réfléchit sur les causes de son insuccès, les cherche, les trouve et sait où il faut appliquer des réformes qui lui vaudront des bénéfices dans l'avenir.

En principe, le marchand intelligent qui fait un inventaire annuel sait toujours où il en est, où il va et prend les mesures voulues pour réussir. Il est rare que le succès ne couronne pas ses efforts.

FEU M. ALEXANDRE JARDINE

Nous avons le regret d'annoncer à nos lecteurs la mort de M. Alexandre Jardine, président de la Pure Gold Manufacturing Co Ltd, de Toronto, qui est mort subitement dans la nuit du dimanche précédent le jour de l'an, à sa résidence à Bracondale.

M. Jardine était un homme universellement estimé dans le monde commercial pour la simplicité de ses manières, sa grande courtoisie et sa haute probité. Aussi la nouvelle de sa disparition si subite a-t-elle péniblement surpris tous ceux qui avaient eu l'avantage de le connaître et d'apprécier cet homme de bien.

M. Jardine possédait à un rare degré ce don remarquable de savoir s'intéresser aux affaires de ceux qui venaient solliciter de lui la faveur d'un conseil. Son accueil souriant vous mettait à l'aise et ses précieux avis ont été des plus profitables à ceux qui s'adressaient à son jugement sain, à son expérience pratique que l'on ne trouvait jamais en défaut.

Le regretté président de la Pure Gold Manufacturing Company pos-



Feu M. A. JARDINE,
Président de The Pure Gold
Mfg Co.

édait un remarquable bagage de connaissances techniques; il s'intéressait tout spécialement aux questions d'alimentation, ne reculant pas devant le problème le plus ardu de la chimie industrielle et n'abandonnant la partie que lorsqu'il s'était rendu maître de son sujet.

On a écrit bien des pages sur la vie de cet homme d'affaires dont, avec ses amis nous déplorons la mort prématurée; elles peuvent toutes se résumer dans ce laconique mais éloquent éloge funèbre que lui consacrait notre excellent confrère "The Canadian Grocer":

"No business man in Toronto was held in higher esteem." Il n'est pas un homme d'affaires à Toronto tenu en plus haute estime que l'était le défunt.

Et en nous associant à ces éloges, nous prions la famille du regretté défunt, et ses amis et associés d'agréer les respectueuses condoléances des éditeurs du

PRIX COURANT.

MONTREAL BUSINESS MEN'S LEAGUE

La "Montreal Business Men's League" inaugurée par le Board of Trade à la suggestion de M. Henry Miles et formellement approuvée par la Chambre de Commerce, a maintenant commencé son existence.

Un comité exécutif a été nommé et se compose de MM. Henry Miles, F. W. Evans, Chas. Chaput, James W. Knox et George E. Drummond.

Un comité d'avisers devant représenter les différents intérêts commerciaux sera adjoint au comité exécutif.

La circulaire suivante a été adressée à tous les souscripteurs:

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que le Board of Trade de Montréal a nommé les membres suivants pour former le Comité Exécutif de la "Montreal Business Men's League":

Henry Miles, vice-président du Board of Trade; F. E. Evans, trésorier du Board of Trade; Chas. Chaput, James W. Knox et George E. Drummond, membres du Conseil du Board of Trade de Montréal.

Un comité d'avisers représentant les divers intérêts du commerce de la ville sera également nommé à une date rapprochée.

Le comité exécutif a fait les démarches nécessaires pour obtenir l'incorporation de la

ligue et un projet de constitution et de règlements est soumis à l'approbation du conseil du Board of Trade.

Afin que le comité puisse prendre les dispositions voulues pour entrer aussitôt que possible dans la période d'activité, vous êtes prié de transmettre votre souscription annuelle au soussigné.

Je saisis cette occasion pour vous remercier au nom du comité de l'aide généreuse que vous prêtez au mouvement pour le progrès de notre cité et la prospérité de Montréal et du Canada.

Votre dévoué,
HENRY MILES,
Président du comité exécutif.

Le but de la Business Men's League, dont nous avons déjà parlé d'ailleurs dans LE PRIX COURANT, est nettement défini par l'avis suivant inséré à la Gazette de Québec:

Avis est par le présent donné qu'une demande sera faite à la législature de la province de Québec, par MM. Henry Miles, importateur; Fred. W. Evans, gérant d'assurance; Charles Chaput, marchand; James W. Knox, marchand; George E. Drummond, manufacturier, tous des cité et district de Montréal, pour obtenir un bill les incorporant et autres personnes qui pourront s'associer avec eux sous le nom de "Montreal Business Men's League," dans les buts suivants: pour engager et encourager les touristes et chasseurs à venir dans cette province; encourager et faciliter la tenue de conventions et autres assemblées dans la cité de Montréal; promouvoir les améliorations municipales, plus particulièrement en ce qui regarde la propreté des rues et l'embellissement des parcs et carrés et autres objets de même nature.

INDUSTRIE LAITIÈRE

Discours de M. N. E. Olément à la Convention de la Société d'Industrie Laitière tenue à Fraserville les 9 et 10 janvier 1901.

Monsieur le Président,

Messieurs,

Délégué par l'Association du Beurre et du Fromage de Montréal, pour la représenter au milieu de vous dans votre belle Convention, il me fait plaisir de m'adresser aux membres de la grande famille de l'Industrie Laitière qui, par son industrie, par sa production, par son travail a bien changé la face de la Province de Québec depuis quelques années.

Dites-vous bien, Messieurs, que grâce à votre travail, grâce à votre énergie vous êtes une source de richesse pour la Province, pour notre cher pays tout entier. Vous avez, dans ces dernières années, réalisé de grands progrès dans la fabrication du beurre et du fromage et vous en avez été récompensés. Mais est-il bien certain qu'il ne reste plus de progrès à accomplir et que, dans votre province, nous ayons atteint le plus haut degré de perfection dans la fabrication des produits que nous demande le marché anglais? Est-il bien vrai que nous prenions toujours toutes les précautions voulues pour bien conserver, dans de bonnes conditions d'emballage et de température, nos produits dérivés du lait?

Demandez aux membres de l'Association que j'ai l'honneur de représenter près de vous et ils vous répondront:

1o Trop souvent l'emballage est défectueux; le bois pour les boîtes à fromage est trop mince, les côtés se brisent dans le transport. Les fonds et les couverts sont parfois faits d'un bois trop vert qui communique son humidité au fromage, détruit la surface et le fait moisir, surtout dans les temps chauds. Le couvercle et le fond des boîtes sont composés de trop de morceaux; comme conséquence, ils ne tiennent pas ensemble.

Dans le district à l'ouest de Toronto, toutes les boîtes, dans cette section sont faites en bois d'orme tendre dont on fait cinq côtés dans l'épaisseur d'un pouce de bois, tandis que, dans la Province de Québec, on se sert généralement d'un bois qui a fourni sept ou huit côtés dans la même épaisseur d'un pouce et j'ajouterai que souvent le couvercle et le fond de la boîte sont faits de quatre ou cinq

morceaux, tandis qu'ils ne devraient être composés que de deux et au plus de trois morceaux. Une bonne boîte doit être solide, d'un bois sec et sain. Si la boîte est ainsi faite le fromage ne pourra, s'il a été bien fait lui-même, ni moisir, ni se détériorer en aucune façon, ni même se salir dans le transport. Imaginez-vous combien de fois une boîte de fromage doit être maniée et remaniée avant d'arriver jusqu'au consommateur et vous comprendrez alors facilement pourquoi tous les marchands et exportateurs de fromage insistent sur la qualité des boîtes qui le contiennent.

A ce sujet, laissez-moi vous dire, qu'on ne saurait apporter une trop grande attention au transport du fromage de la fabrique à la station du chemin de fer. Le fromage a autant besoin d'être préservé de la pluie que des rayons ardents du soleil et de la poussière; l'humidité, la chaleur et la poussière sont pour lui trois ennemis dont il faut le préserver, c'est pourquoi je recommanderai à ceux qui veulent bien m'écouter avec tant d'attention de munir leur voiture d'une couverture imperméable en toile ou en coton.

2o Je voudrais aussi vous dire quelques mots de la bonne apparence que doit avoir un fromage. Avec quelques précautions bien simple le fabricant pourrait lui donner un meilleur aspect. Vous comprendrez l'importance de cette remarque si vous voulez bien juger avec votre propre expérience. Supposons que vous vouliez acheter un paletot tout fait, vous allez chez le marchand; il vous montre plusieurs de ces vêtements, si vous en voyez un qui est frippé, chiffonné, il aura beau être d'une étoffe de meilleure qualité, vous préférerez le paletot voisin qui étant d'une qualité peut-être un peu inférieure aura une apparence qui frappe l'œil.

Pour le fromage, il en est de même, celui qui obtiendra le plus haut prix sera celui qui sera le plus recherché, c'est-à-dire qu'il devra être de bonne qualité et avoir en même temps une bonne apparence.

Le fromage, au point de vue de l'acheteur, a souvent un grand défaut, c'est que les bouts sont mal venus. Le fabricant pourrait, avec un peu d'attention y remédier facilement. Quand le fromage est mis en presse et que la vis a été serrée convenablement, il faudrait la desserrer pour redresser les bandages, puis après avoir passé toute la nuit à la presse le fromage devrait être tourné, ses bords taillés; le fabri-

cant le remet alors en presse en rabattant les bouts du fromage. Ayez toujours soin d'avoir vos meules en bon ordre: c'est-à-dire que vos cercles et fouteurs soient bien ajustés afin d'empêcher tout caillé de venir se presser entre les cercles et le fouteur; de cette façon on obtient un fromage de meilleure apparence, ce qui veut dire en même temps, de meilleure valeur.

Certains fabricants suivent bien le conseil de faire des gros fromages, mais ils ne se procurent pas de boîtes suffisamment hautes; il ne faut pas que le fromage dépasse la boîte.

Il serait à désirer que le fabricant étampe la pesanteur de son fromage sur le côté de la boîte et non sur le couvert et qu'il ne se contente pas d'une simple marque au crayon.

Ayons des boîtes uniformes de 70 à 75 livres, et alors avec l'uniformité des boîtes, un bon emballage et une bonne apparence nous obtiendront dans cette province les prix payés dans le Haut Canada. Ce n'est pas la qualité qui fait défaut à notre fromage, c'est son habit qui lui fait tort.

3o Quant à la qualité du fromage même, nous constatons une amélioration réelle chez les fabricants qui ont mûri leurs fromages dans les chambres de maturation établies d'après les principes recommandés par le Gouvernement de Québec. Ceux qui ont été mûris à une température ne dépassant pas 65 degrés se sont très bien conservés, leur pâte est homogène et ne présente aucune trace de moisissure.

Bien entendu qu'il n'en pourrait être ainsi si le lait employé n'était lui-même de bonne qualité. Un mauvais lait ne peut donner un bon fromage. Un patron de fromagerie qui, fournit à son fabricant un lait impur ou de qualité inférieure ne saurait exiger un fromage de qualité supérieure.

D'autres que moi vous ont parlé et vous parleront encore, sans doute, des moyens d'obtenir de votre troupeau un lait riche et abondant; ils vous ont dit et vous diront encore les soins dont vous devez entourer le lait pour lui conserver toutes les qualités requises pour le convertir en beurre et en fromage; je n'entrerai pas dans leur domaine, mais je me permettrai de vous dire: mettez en pratique les enseignements de l'expérience, si vous voulez obtenir de bons produits, se vendant facilement et à des prix qui paieront largement vos soins et vos peines.

A ce propos, voulez-vous me per-

mettre de vous citer les propres paroles d'un expert très au courant de ce qui se passe en matière de fromage dans notre Province. Je ne le nommerai pas, n'y étant pas autorisé, mais voici ce qu'il m'écrivait le mois dernier:

" Les fabriques de la Province de Québec deviennent de plus en plus nombreuses et trop petites. Je suis réellement convaincu que la moitié de ces fabriques pourraient être fermées avec avantage au grand bénéfice des intéressés, car vous ne pouvez garder des hommes compétents comme fabricants de beurre ou de fromage qu'en leur accordant aide et support afin qu'ils puissent réaliser quelque argent. Car, du moment que vous tentez de ne les payer qu'aux prix de simples journaliers, ces fabricants perdent tout intérêt et ne travaillent plus qu'en proportion de l'argent qu'ils reçoivent. S'ils ne sont pas rémunérés de leur travail, afin d'économiser davantage ils n'achèteront que les matériaux et les fournitures les moins dispendieux et conséquemment ne produiront qu'une marchandise inférieure ?

" Je dois dire que les fabricants de la Province de Québec ont certainement fait des améliorations sensibles tant 'sous le rapport de la qualité que sous le rapport de l'emballage du beurre et du fromage, cependant il y a encore beaucoup à faire pour améliorer davantage. Un des moyens les plus efficaces pour accomplir ce travail est d'avoir de bonnes fabriques bien aménagées; alors les patrons recevront les plus hauts prix pour leurs produits et leur marchandise.

Ces remarques, Messieurs, ont été faites depuis longtemps pour la première fois, mais il est bon de les rappeler de temps à autre parce qu'elles sont l'expression de la vérité et que la vérité doit finir par triompher de l'erreur. Car ça été une grande erreur que de multiplier en certaines localités des fromageries. Il y a des paroisses qui s'enrichiraient avec une seule fromagerie et qui vivent à peine parce qu'elles partagent leur lait entre deux ou trois fabriques; elles ont à payer deux ou trois fabricants et des frais généraux doubles ou triples. Les fabricants sont mal rétribués et les patrons n'y gagnent rien.

Notre expérience dans le commerce du fromage nous enseigne que fabricants et patrons sont désireux, anxieux même de bien faire de faire de mieux en mieux; c'est pourquoi nous les prions de prendre en considération les remarques que nous

THÉS ! THÉS !

ATTENTION !

NOUS SOMMES DÉCIDÉS avant de prendre notre inventaire de vous donner des valeurs exceptionnelles et uniques dans les Thés Japans, Noirs et Verts.

NOUS VOULONS BAISSER notre stock et, pour cela, nous avons fait des sacrifices.

NOTRE marque de Thé "HIBOU" (Thé Japon) No. 100 est le meilleur Thé que vous puissiez avoir pour votre argent.

C'EST LE CHAMPION parmi ses semblables et il est insurpassable.

NOS Thés Noirs de Ceylan "HIBOU" en paquets sont des valeurs, et il faut en juger par vous-mêmes et les essayer, car vous en serez satisfaits.

LES Thés CASTOR Al, 2, 3, et "HIBOU" 1, 2, 3, 4-50 sont les meilleurs Thés JAPONS dans les hautes qualités qui s'importent au Canada.

AUSSI le Thé Mélangé RAJAH est un mélange des meilleurs Thés de Chine, de l'Inde et de Ceylan ; il est mis en caïstres décorées de 10, 30, 60 lbs.

NOUS VOUS recommandons ces valeurs parce que notre clientèle est satisfaite et elles donnent en même temps un profit à l'épicier.

EXAMINEZ sérieusement notre stock, et n'hésitez pas à nous commander quelques caisses à l'essai. Nous avons un stock considérable et bien assorti.

Nous sommes vendeurs

DEMANDEZ NOS PRIX ET ECHANTILLONS.

L. Chaput, Fils & Cie

Epiciers en Gros et Importateurs de Thés

Montréal.

avons cru devoir leur présenter dans leur propre intérêt, comme dans l'intérêt de notre exportation qui ne pourra que bénéficier de tous les progrès accomplis dans la fabrication, la maturation, l'emballage et le transport du fromage.

BEURRE

Permettez-moi maintenant de vous présenter quelques observations au sujet du beurre. Comme vous le savez, l'oubli d'un petit détail est souvent la cause d'une grande différence de prix dans des produits aussi périssables que le beurre.

Permettez-moi maintenant de vous présenter quelques observations au sujet du beurre. Comme vous le savez, l'oubli d'un petit détail est souvent la cause d'une grande différence de prix dans des produits aussi périssables que le beurre.

1o Ainsi, on croit faire quelquefois une économie en employant dans l'emballage un papier parchemin mince. Il coûte moins cher d'achat, c'est vrai, mais aussi voyez donc l'économie réalisée si, par suite du peu d'épaisseur du papier parcheminé, le beurre a pris le goût du bois. C'est immédiatement un quart, une demié ou même une cent par livre que l'acheteur paiera de moins que si le beurre avait été emballé dans du papier parchemin d'au moins quarante livres à la rame. Un papier épais protège réellement le beurre; un papier mince n'est pas une protection suffisante.

2o Si vous voulez faire des économies, ne les faites pas non plus sur les boîtes et les tinettes: achetez les meilleures celles qui sont saines, d'un bois bien sec et bien mûr, bien propres. Si vous mettez votre beurre en boîtes, achetez de préférence celles qui ferment avec des crochets, elles sont plus faciles à vendre.

A ceux qui habitent loin d'une station de chemin de fer, je ne saurais trop conseiller de mettre les boîtes dans des sacs de toile qui leur seront retournés par l'acheteur, de cette façon les boîtes arrivent propres et en bon état, leur beurre sera payé au plein prix que commande sa qualité. Ceux qui n'ont pas de sac ne doivent pas hésiter à couvrir leur charge de beurre avec une couverture pour la protéger contre la boue, la pluie, la poussière ou les rayons du soleil.

3o A propos du poids, il y a des fabricants qui croient bien faire en mettant plus de 56 lbs à la boîte. C'est une erreur, le marchand en Angleterre exige 56 lbs à la boîte,

mais il se refuse à payer le surplus. Ainsi, il est très important pour le fabricant de n'acheter que des boîtes qui, remplies, ne contiendront que 56 lbs de beurre et pas davantage lorsqu'elles sont soumises à la pesée publique.

D'autres fabricants se plaignent qu'on leur retranche quelquefois sur le poids; à cela, il y a un remède, c'est qu'ils s'arrangent de façon à ce que le paquet contienne réellement le poids indiqué; s'il manque une fraction de livre, ils s'exposent à perdre une livre entière.

Avec le temps, le beurre perd en poids et en qualité, il faut ne pas perdre de vue ce point essentiel. Nous conseillons d'expédier le beurre toutes les semaines à ceux qui n'ont pas de bonnes glacières et au plus tard tous les quinze jours à ceux qui ont de très bonnes glacières. Le commerce exige des beurres frais. C'est en grande partie à cause de l'état de fraîcheur avec lequel ils arrivent sur le marché anglais que les beurres danois, français et irlandais obtiennent de meilleurs prix que le beurre canadien.

La question du salage du beurre a aussi son importance; nous recommandons de ne saler que de deux et demi pour cent du premier juin au premier novembre et de trois à quatre pour cent en autre temps; le beurre doit être salé uniformément dans toute la masse.

Un sel pur doit être employé et pas d'autre; mais nous ne voulons ici faire de réclame à aucune marque spéciale, mais tous les fabricants savent quels sont les sels purs qu'on peut trouver sur le marché canadien.

Il est très important de donner une bonne apparence à la surface de la boîte ou de la tinette en y mettant le beurre bien uni et en plaçant bien le papier parcheminé.

4o Il est bien entendu que ces remarques, si elles sont bien observées, ne suffiront pas à elles seules à faire obtenir au beurre le plus haut prix du marché.

Le plus haut prix ne se donne que pour la plus haute, pour la meilleure qualité de beurre mise en boîte ou en tinette; le plus haut prix en un mot, n'est accordé qu'au meilleur sous tous les rapports.

Commencez donc par obtenir un beurre excellent.

Il faut beaucoup de conditions pour obtenir un excellent beurre.

Nous allons les rappeler brièvement pour ne pas fatiguer votre attention, mais chaque point, notez-le bien, à une grande importance. Il ne faut pas croire que le beurre

se fait uniquement dans la crèmerie, il commence dans le pis de la vache. Si la vache donne un bon lait gras, vous pourrez avoir un bon beurre. La qualité et la quantité de la nourriture influent sur le rendement et la richesse du lait. Donc, si vous voulez de bons profits n'ayez que de de bonnes vaches et nourrissez-les bien.

Quand vous avez du bon lait, ne le laissez pas dans l'étable ou l'écurie, car si proprement qu'ils soient tenus, le lait prendrait un mauvais goût et ne pourrait donner de bon beurre. Que tous les ustensiles nécessaires à la traite et à la fabrication soient excessivement propres; que la crème en fermentation soit tenue dans un local exempt de toute odeur. Que les mains et les vêtements de tous ceux qui manipulent le lait ou trayent les vaches soient propres et exempts de mauvaise odeur et vous aurez un excellent beurre, si votre fabricant connaît son métier; car le reste lui appartient, c'est lui qui devra donner au grain du beurre son velouté, produire une masse uniforme dans sa texture, de même qu'une couleur égale d'un beau jaune pâle dans toute l'étendue du beurre.

Voici, Monsieur le Président, voici, Messieurs, ce que j'avais non pas à vous apprendre, mais à rappeler à ceux qui ont pu oublier qu'il nous faut toujours avancer dans la voie du progrès si nous voulons non seulement augmenter nos exportations de produits de l'industrie laitière, mais même maintenir notre rang parmi les nations exportatrices de produits dérivés du lait.

Nous ne sommes pas les seuls à travailler dans cette direction; d'autres nations ont sur nous l'avantage d'être plus rapprochées du marché anglais, il faut que malgré la distance nous remportions sur eux la victoire; nous les vaincrons donc par la qualité de nos produits.

Pâtes alimentaires

MM. L. Chaput, Fils & Cie viennent de recevoir un char des célèbres pâtes, alimentaires, vermicelles, macaroni, etc., de la maison Brusson Jeune, de Villemure, France. Ces pâtes sont fabriquées avec les blés durs glacés de Taganroek, Russie et d'Algérie.

Tabacs coupés et en poudre

Le vingtième siècle verra s'accroître le succès de la maison B. Houde & Cie les grands manufacturiers de tabacs coupés et en poudre de Québec. Leurs produits réellement supérieurs méritent de fixer l'attention des marchands de tabac et épiciers qui joignent à leur commerce cette ligne accessoire mais productive de bénéfices.

Thé Condor Japonais.

Café de Madame Huot.

Thé Nectar Noir.

IL N'Y A AUCUN DOUTE

Que c'est maintenant le meilleur temps d'acheter vos Thés.

Il est entré en Canada, cette année, 3 millions de livres de thé Japonais de moins que l'année dernière, et comme les stocks en mains sont faibles, les prix monteront en proportion du déficit.

Les Thés Noirs, Indiens, de Ceylan et de Chine ne pourraient être plus bas, les Verts de Chine sont aussi bon marché qu'ils ont été depuis assez longtemps, tandis que la qualité est de beaucoup supérieure à celle des années passées.

Les prix seront plus élevés. N'en doutez pas et n'attendez pas pour placer vos commandes. C'est le temps propice.

J'AI DES BARGAINS A VOUS OFFRIR. NE LES MANQUEZ PAS.

Je cote THÉS JAPONAIS	- - -	de 12½ à 40c
VERTS DE CHINE	- - -	de 12 à 40c
NOIRS DE CHINE	- - -	de 12 à 40c
des INDES et de CEYLAN		de 12½ à 40c

3% 30 JOURS.

Je choisis toujours mes thés pour leur qualité dans la tasse et, même aux plus bas prix, je puis vous donner des thés remarquablement bons.

LE THÉ JAPONAIS CONDOR XXXX se vend rapidement. Des 1000 boîtes que j'ai importées il ne m'en reste que 225 à offrir. Ceci est le meilleur certificat de qualité qu'il soit possible de vous montrer. Ne retardez pas trop pour remplacer celui que vous avez déjà eu ou pour l'essayer. C'est la meilleure valeur du marché.

J'abandonne les lignes suivantes que je veux clore à des prix plus qu'avantageux pour vous.

12 poches	PEANUTS, MARQUE SUN	à 7½c
37	" " " G	à 6½c
19	" " " COON	à 5½c

NET 15 JOURS.

Je sacrifie les Poudres à Pâte "Royal," "Cook's Friend" et "Cook's Favorite."

Demandez mes échantillons et mes prix — ça vous paiera.

Spécialité de Thés, Cafés et Epices de haute qualité.

E. D. MARCEAU, 296 RUE SAINT-PAUL, MONTREAL.



Vendredi dernier, les commissaires voyageurs de l'épicerie en gros, réunis en assemblée régulière, ont élu les officiers suivants :

Président honoraire, l'échevin H. Laporte, réélu ; président actif, J. N. Crépeau ; 1er vice-président, Henri Bertrand, 2me vice-président, J. M. Havard ; secrétaire, W. E. Sullivan ; trésorier, F. G. Senécal ; auditeur, Ernest Bouthillier ; directeurs, échevin V. Raby, P. Daoust, M. de Repentigny, J. I. Mallette, J. B. Vanier, J. O. Déziel, J. B. Brunet, C. Beauchêne, J. A. Gervais, N. Séguin, E. Venne, J. A. Fortier, L. I. Déziel, J. Z. Goulet, J. U. Archambault, J. A. Dionne, A. Galarneau, etc., etc., lesquels ont décidé de donner le sixième banquet annuel au Viger, le 30 courant.

**

Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. Francis Stuart Foster de la maison Watson Foster & Co fabricants de papiers peints de la rue Ste-Catherine-Est.

M. Foster n'était âgé que de 42 ans. Il était malade depuis environ deux mois.

**

Le Téléphote : On parle d'un nouvel instrument, le téléphote, qui permettra de voir au loin, très-loin. Un journal placé sur une colonne-pupitre, d'une hauteur calculée et érigée à Paris, pourra être lu de Tours par un individu muni du nouvel appareil. Une photographie pourra être prise de cette distance. Il y a, on le sait, de Tours à Paris, soixante lieues.

La chose, au premier abord, paraît invraisemblable. Mais pourquoi pas ?

**

Champagne allemand : De nombreux convois de pommes ont, cette année, comme d'ailleurs les années précédentes, été formés dans toutes les gares de Normandie et dirigés sur l'Allemagne. La pomme à cidre, n'ayant pas les qualités requises pour paraître sur une table, est utilisée par industriels silésiens pour la fabrication d'une boisson fortement alcoolisée et mousseuse, vendue ensuite sous le nom de champagne aux consommateurs peu familiarisés avec le goût du vin. Voilà comment, en dépit des droits de douane élevés,

on trouve parfois en Allemagne le champagne—le *sekt*—à un prix abordable même à la bourse de l'ouvrier allemand.

**

La cuisine aux hautes altitudes : Le *Monthly Weather Review* rapporte d'intéressantes expériences culinaires faites à Albuquerque (Nouveau-Mexique). Il paraît que des recettes et des pratiques culinaires qui réussissent à des hauteurs peu considérables au-dessus du niveau de la mer doivent être abandonnées, ou modifiées, dans cette localité dont l'altitude est de 1933 pieds. L'eau bout à 94°,44 centigrades au lieu de 100°. Il s'ensuit que, pour faire bouillir les aliments, il faut plus de temps que ne le prescrivent les livres de cuisine ordinaires. En raison de l'extrême sécheresse de l'atmosphère, les farineux, comme les haricots, le grain, etc., perdent tellement de leur humidité qu'il faut les mettre longtemps dans l'eau avant de les faire cuire. Mais ce qu'il y a de plus difficile, c'est de faire les gâteaux. Les ménagères sont obligées de changer le nombre d'œufs réglementaire, la quantité de farine, etc. Comme c'est la pression barométrique qui détermine dans quelle proportion l'acide carbonique dégagé se répand et vient aérer la pâte, ceci peut expliquer les différences observées.

**

Mines naturelles de savon : Une Revue américaine signale la mise en exploitation régulière d'une mine naturelle de savon. Cette mine d'un nouveau genre se trouve à Ashcroft, dans la Colombie-Britannique, et produit du savon composé de borax et de soude, utilisable tel quel pour l'industrie et l'économie domestique.

Au lieu d'avoir à incorporer de l'huile ou de la graisse avec une quantité donnée de soude caustique en faisant bouillir le mélange dans des cuves en bois, ainsi que cela se pratique habituellement dans les fabriques de savon, il suffit de laisser se solidifier à l'air libre une sorte d'argile très fluide que l'on rencontre en couches assez épaisses près d'un lac situé aux environs de la ville.

Cette espèce de glaise prend bientôt la consistance du savon, tout en conservant sa couleur un peu grise, et peut se découper en briques ou en pains pour être livrée immédiatement et sans autre préparation au commerce.

La même Revue annonce qu'on a découvert depuis quelques années trois mines de savon naturel aux

Etats-Unis, l'une dans le Nevada, la deuxième dans le Dakota, la troisième en Californie, mais qu'elles n'ont point encore été mises en exploitation.

**

Un nouveau "Roi du blé" : En Amérique, les prodiges du jeune Joe Leiter viennent d'être dépassés. Celui-ci n'a fait que perdre quelques millions, en essayant d'accaparer le blé : son concurrent George Phillips en a gagné plus de 6, en faisant la même chose avec plus d'adresse.

George Phillips, qui n'a que vingt-cinq ans, a donc acheté tout ce qu'il trouvait de blé à 35½ sous il y a deux mois ; ensuite, il a tout revendu au cours moyen de 51 sous. On lui prête généralement un profit de six millions de dollars sur cette petite spéculation.

**

Une île de soufre : Une île qui ne doit pas être agréable à habiter, c'est White Island, à deux milles du littoral de la Nouvelle-Zélande, en face de la baie de Plenty. Cette île extraordinaire est un vaste et gigantesque rocher formé principalement de soufre, mêlé de gypse et de quelques autres matières minérales. Au centre se trouve une sorte d'immense cratère d'une superficie de 22 hectares, rempli de vase perpétuellement en ébullition. En outre toute la surface de l'île est percée de trois à quatre cents ouvertures beaucoup plus petites, qui émettent jour et nuit des jets de vapeur brûlants et des fumées sulfureuses d'une âcreté particulièrement désagréable. Ajoutons que ces éruptions continuelles, très bruyantes, sont accompagnées de tremblements de terre aussi violents que prolongés. On peut même dire que le sol de l'île est perpétuellement en oscillation. Cependant une centaine de Zélandais, sans doute amateurs d'émotions bizarres, ont élu domicile sur la côte est de White Island, d'où l'on jouit, paraît-il, d'un panorama merveilleux embrasant toute la baie de Plenty.

**

La succession Vanderbilt : Les premiers détails sur l'arrangement de la première affaire entre la succession Vanderbilt et le contrôleur d'Etat ont été publiés dernièrement. La fortune est officiellement évaluée au total de 72 millions de dollars.

La part d'Alfred Vanderbilt est estimée à 44 millions 500,000 dollars ; celle de Cornelius à 7,500,000. Les legs à Gladys et Reginald sont de 7,500,000 dollars chacun. La part

The 

CANADA HARDWARE CO.,

 Limited.

Importateurs et
Marchands en Gros **10 RUE DE BRESOLES, MONTREAL** Gros seulement

Nos voyageurs sont actuellement sur la route pour les commandes du Printemps. Ne placez pas vos commandes jusqu'à ce que vous ayez examiné nos échantillons et prix, qui ne peuvent pas être égalés.

NOS REPRESENTANTS SONT :

Chas. Maxwell,
Townships de l'Est.

J. A. Laporte,
Province de Québec, Sud-Est.

J. E. Auger,
Province de Québec, Nord-Est.

Une heureuse
et prospère
Nouvelle Année
à tous nos
Amis et Clients.

Jos. Doré,
Ville et District de Montréal.

William Leslie,
Province d'Ontario.

Alex. Hénault,
Ville de Québec, Province en Bas.

J. W. Richardson, Ville de Montréal.

Nous sommes
les Agents de

The Arcade File Works

Envoyez-nous une commande d'essai et si les **LIMES** ne donnent pas entière satisfaction, retournez-les à nos frais.

Ecrivez-nous et demandez nos prix pour tous les articles dont vous pourriez avoir besoin.

The Canada Hardware Co., Limited, - Montreal

Marchandises Pesantes,

45 Rue des Commissaires.

Marchandises de Tablettes,

10 Rue De Bresoles.

de Mme Harry Payne Withney est de 8,500,000 dollars.

L'héritage en espèces de Mme Cornelius Vanderbilt se monte à deux millions de dollars. Les legs spéciaux à M. Chauncey, M. Depew et E. V. W. Rossiter, exécuteurs testamentaires, ainsi que les sommes affectées à des aumônes et celles destinées aux serviteurs, s'élèvent à 571,000 dollars.

La veuve jouira d'un revenu annuel de 25,000 dollars.

Le total de la taxe de transfert est de 520,000 dollars, et les honoraires du contrôleur et de l'attorney de 102,000 dollars.

L'âge des grands arbres en Californie : Relativement à l'âge de ces arbres, le professeur Bessey dans *Science* explique qu'il a compté avec le plus grand soin les couches concentriques de croissance d'un arbre dont la tige constitue le plancher de ce qu'on appelle le pavillon de la tige. Le compte fait très exactement a donné 1147 cercles concentriques de la circonférence au centre, d'après cela, il est certain que cet arbre qui avait plus de 24 ou 25 pieds de diamètre et plus de 300 pieds de haut, a acquis ces dimensions en 1147 ans. M. Bessey ne croit pas qu'il existe aucun arbre approchant de l'âge de 2000 ans. De Candolle, pourtant, avait attribué 2000 ans et plus aux cèdres du parc de Montezuma, à Chapultepec, aux environs de Mexico, et dont plusieurs avaient de 12 à 15 mètres de tour en 1842.

La propriété industrielle : En 1897, des représentants de plusieurs Etats européens s'étaient réunis à Bruxelles pour tenir une conférence sur la propriété industrielle. On se sépara sans avoir pu arriver à une entente. Mais, depuis lors, la question fut l'objet de négociations dont l'heureuse tournure a permis qu'une nouvelle réunion fût tenue. Cette fois un résultat intéressant a été obtenu. On a voté, en effet, à l'unanimité, les propositions suivantes :

"1o Les délais de priorité fixés antérieurement à six mois pour les brevets et à trois mois pour les dessins ou modèles industriels, ainsi que pour les marques de fabrique ou de commerce (convention de 1883) sont portés à douze mois pour les brevets et à quatre mois pour les dessins ou modèles ;

"2o Les ressortissants à la convention jouiront dans les Etats de

l'Union (Belgique, Brésil, Espagne, France, Guatemala, Italie, Pays-Bas, Portugal, Salvador, Serbie et Suisse) de la protection accordée aux nationaux contre la concurrence déloyale ;

"3o Le breveté dans chaque pays ne pourra être frappé de déchéance pour cause de non-exploitation qu'après un délai minimum de trois ans à dater du dépôt de la demande dans le pays dont il s'agit et dans le cas où le breveté ne justifierait pas des causes de son inaction."

Une nouvelle réunion de la conférence se tiendra prochainement à Washington.

Invention nouvelle à l'exposition : A la dernière réunion de la Société de l'industrie minérale à Douai, M. Neu, ingénieur électricien, a signalé deux ou trois inventions nouvelles qui se trouvaient à l'exposition.

Deux surtout sont géniales : le télégraphe et le télégraphe automatique.

Le télégraphe est un appareil destiné à enregistrer une conversation transmise par téléphone, de façon que si le destinataire est absent, il peut à son retour se faire raconter par l'appareil la conversation transmise pendant son absence.

L'inscription de la conversation se fait sur un fil d'acier et l'inscripteur est tout simplement le petit électro-aimant que l'on rencontre dans tous les écouteurs téléphoniques. Il suffit de faire défiler ce fil devant l'électro d'un récepteur téléphonique pour que la conversation emmagasinée fidèlement soit reproduite.

Cet ingénieux appareil permet, en outre, de transmettre en même temps à plusieurs milliers d'abonnés téléphoniques la même communication,

Le télégramme automatique imprime directement les dépêches en écriture cursive. Les essais qui viennent d'être faits en Hongrie en transmission simple sur une ligne de 250 milles ont donné la vitesse de transmission absolument fantastique de 60,000 mots à l'heure, ce qui représente plus de 5 fois la vitesse de la parole la plus rapide.

Dans les mines il y a lieu de signaler tout particulièrement la lampe électrique Catrice. Cette lampe, qui possède un pouvoir éclairant deux à trois fois supérieur à celui des meilleures lampes de mines, pèse 4 livres 4.8 et permet un éclairage continu de 15 heures.

Elle est à liquide immobilisé et peut, par conséquent, se pencher dans toutes les directions en permettant par suite au mineur d'éclairer le mur ou le toit.

Elle est à l'abri de toute influence de gaz explosif quelconque, elle ne vicie pas l'air, ne s'éteint jamais et ne peut être ouverte au fond.

La concurrence américaine: Grand scandale en Angleterre ! On vient d'apprendre que deux grandes Compagnies de chemins de fer, la *Great Northern Railway Co* et la *Great Eastern Railway Co* venaient de commander, la première des locomotives aux usines Baldwin en Amérique et l'autre des rails à l'usine Carnegie. *L'Echo des Mines* dans laquelle nous trouvons le fait mentionné dit à ce propos :

"Le président de l'*Eastern* a expliqué cette préférence en faisant intervenir la sécurité des voyageurs qui exige le remplacement immédiat des rails usés, ce qui ne peut se faire avec les longs délais de livraison demandés par les maisons anglaises.

"Mais les métallurgistes anglais, clients naturels des Compagnies de chemins de fer reprochant violemment à ces dernières de ne pas les avoir consultées actuellement et sur les prix et sur les délais de livraison, car ce qui n'était pas possible il y a quelques mois, l'est devenu depuis et le marché britannique, malgré le prix élevé des charbons, peut cependant aujourd'hui avec le ralentissement des commandes fournir aussi vite et aussi bon marché que les Américains."

Cette dernière assertion aurait peut-être besoin d'être appuyée de preuves ; mais la question n'est pas là. Elle est dans le fait du développement de la concurrence américaine envahissant le marché national anglais.

Mardi soir a eu lieu à l'Asile de la Providence, sous la présidence de M. l'échevin Laporte, le banquet de charité offert par les marchands épiciers. Plus de 500 personnes assistaient à ce banquet. M. Laporte avait à sa droite M. L. G. A. Cressé avocat et à sa gauche Mme Juge Taschereau. M. L. G. A. Cressé, a, dans un discours sur la charité fait l'éloge des Révérendes Sœurs de la Providence.

L'assemblée générale annuelle des actionnaires de la "Montreal Fruit Auction Co," a eu lieu mercredi

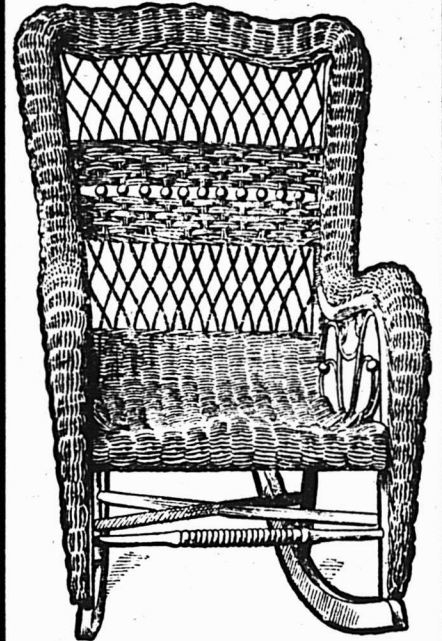
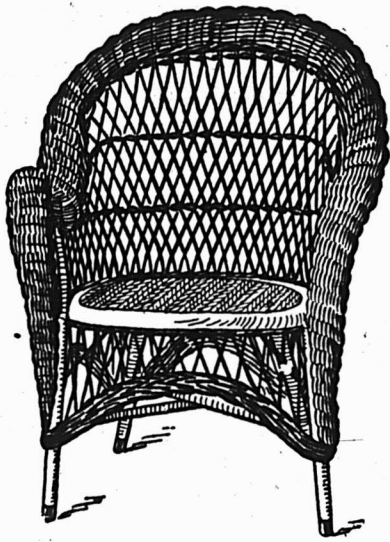
RENAUD, KING & PATTERSON

AMEUBLEMENTS
ET LITERIE

652, rue Craig et
2442, Ste-Catherine

FONT DES

Prix Speciaux
pour le mois de Janvier



Grand Fauteuil en rotin, à larges rebords arrondis

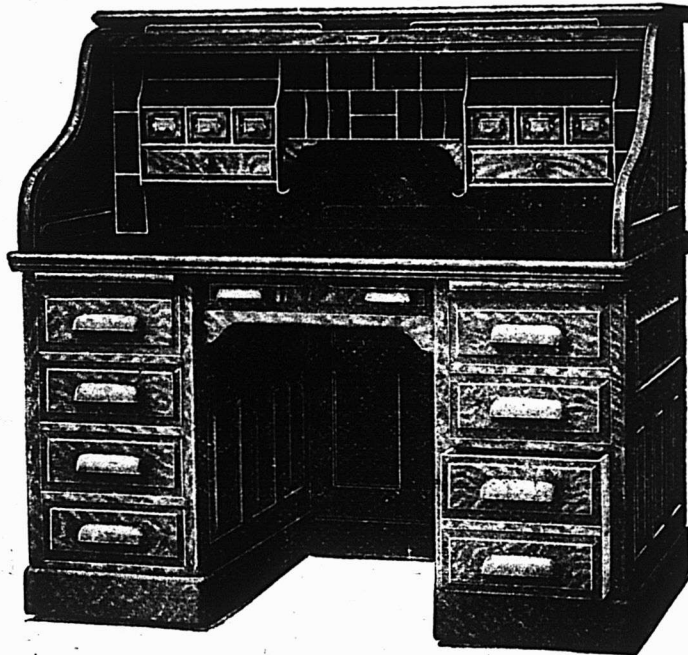
\$7.00.

Prix régulier . . \$12.00

Grande Berceuse en rotin à rebords arrondis, valant . . . \$10.00.

à \$5.00.

**Prix
Spéciaux
aux
Forts
Acheteurs**



Pupitre en chêne poli, à fermeture mobile (Roll Top), de la meilleure fabrication, et pourvu de tous les perfectionnements les plus récents, de **\$15 à \$75**

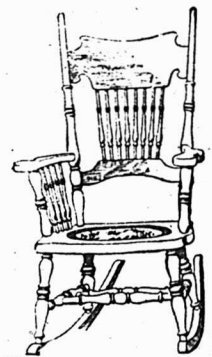
**Nos
Emballages
sont gratuits
et nous
payons le
Freight
pour Quebec
ou Ottawa.**



Un nombre limité de ces belles chaises de salon en rotin, capitonnées, fabriquées spécialement pour Noël, vendues **\$2.25, \$2.75 et \$3.50,**



Ce sont les véritables chaises Viennoises en bois recourbé que nous importons directement d'Autriche. Ce sont les meilleures chaises pour bureaux, passages, salles à manger. **Elégantes et incassables.**



Nous avons une grande variété de berceuses genre savetier, à des prix variant de **\$2.25, \$2.75, \$3.50 et audessus.**

après-midi au bureau de la Compagnie (angle des rues Murray et Wellington.)

M. George Vipond présidait.

M. John T. McBride remplissait les fonctions de secrétaire.

Le rapport du trésorier montre que les affaires de la Compagnie ont doublé depuis la dernière assemblée annuelle.

Ce rapport ayant été adopté, on met sur le tapis la question de bâtir dans un avenir prochain, d'immenses entrepôts où seraient emmagasinés, puis vendus à l'encan, les fruits européens importés.

La question sera plus amplement discutée à une prochaine assemblée, en attendant, un comité examinera le projet.

On a procédé ensuite à l'élection du bureau de direction pour l'année 1901, avec le résultat suivant :

Président : George Vipond.

Vice-président : Joseph Brown.

Secrétaire : J. T. McBride.

Trésorier et gérant : J. McNally.

Directeurs : MM. J. Caldwell, C. M. Hart, R. C. Barry et J. M. Callagher.

* **

MM. John Phillip Seybold, marchand ; Herbert Bricker Seybold, commis-voyageur ; Gordon Christian Seybold, commis ; Edward Leslie Seybold, commis ; Alice Winfred Seybold, fille majeure, tous de la cité de Montréal, demandent une charte les formant en compagnie à fonds social au capital de \$75,000.

Les objets pour lesquels l'incorporation est demandée sont :

D'importer, manufacturer, acheter, vendre toutes sortes de quincailleries, y compris les fournitures de chemins de fer, et aussi peintures et huiles, et en faire le commerce :

De faire des affaires de marchands en général.

La principale place d'affaires de la compagnie sera à Montréal.

* **

Nous avons le regret d'annoncer la mort, à l'âge de 43 ans, de M. Théotime Lanctôt, un des hôteliers les plus populaires de Montréal. Né à Laprairie, Théo.—comme on l'appelait familièrement—est entré à l'âge de 12 ans à l'emploi de MM. Mathieu Frères. Quelques années plus tard, il s'établissait comme hôtelier à l'angle des rues Sanguinet et Ste Catherine. Quinze ans plus tard, il achetait l'Hôtel Commercial, à l'angle des rues Notre-Dame et St Gabriel, qu'il conserva 3 ans pour reprendre le St. James Hôtel où il est mort.

M. Lanctot était atteint d'hydroisie depuis quatre ans ; il fit plusieurs voyages dans l'ouest et le sud des Etats-Unis, espérant y trouver sa guérison. Depuis son retour de la Nouvelle-Orléans, en décembre 1899, il a gardé la chambre presque constamment.

En 1883, il avait épousé Mlle Eugénie Labelle, fille de feu Jean-Baptiste Labelle, organiste de l'église Notre-Dame. Mme Lanctôt lui survit avec deux fils et une fille, âgés respectivement de 16, 14, et 12 ans. M. Lanctot a été président de l'association des débitants de liqueurs licenciés, et directeur de cette même association pendant plusieurs années.

M. Lanctot était un sportsman enthousiaste. Il fut l'un des fondateurs de notre grande association athlétique "Le National."

Sa mort sera vivement déplorée, c'était un "jolly good fellow" et ceux qu'il a obligés dans sa vie sont légion.

Nous offrons à sa famille nos respectueuses condoléances.

LES SUCRES FRANÇAIS AU CANADA

Nous savons de bonne source que nos deux raffineries montréalaises ont acheté, en décembre, 7,000 tonnes de sucre français et que, la semaine dernière, quatre navires étaient en chargement à Dunkerque d'où le sucre doit être expédié à Montréal, *via* Boston.

Il y a dans l'importation du sucre français au Canada autre chose que cette importation même. En effet, si le fret du Canada en France n'a jamais fait défaut à la ligne franco-canadienne inaugurée l'an dernier, par contre ses navires venant de France au Canada ne sont pas toujours venus ici avec un chargement complet.

Il y a en même temps et un nouvel élément de commerce avec la France et un nouvel élément de fret pour la compagnie de navigation Franco-Canadienne.

A ce double point de vue il y a lieu de se réjouir, car il est bien certain qu'après l'avoir abordé avec succès, les fabricants français de sucre n'abandonneront pas notre marché. Si, en décembre dernier, ils ont pu lutter avec succès contre leurs rivaux autrefois plus heureux, il n'y a aucun doute qu'ils voudront conserver et élargir le terrain conquis sur leurs concurrents.

L'ÉDUCATION A L'ÉCOLE

L'Éducation physique, morale, intellectuelle. — Les deux méthodes : Anglaise et Française.

(Suite.)

Cette éducation virile, donnée dans la famille, est continuée par l'école.¹ L'enfant retrouve ici les règles qu'il connaît ; elles vont présider à l'éducation complète de lui-même qui commence alors : éducation physique, morale, intellectuelle. On n'a point séparé l'éducation de l'instruction et l'une n'ôte rien à la part de l'autre. Éducation et instruction sont si bien mêlées et confondues qu'on ne les distingue point dans la langue anglaise, et qu'un seul mot suffit à exprimer l'ensemble : *education*. Qu'il s'agisse du physique, du moral ou de l'intelligence, c'est toujours même discipline, mêmes principes : tout se tient et il serait monstrueux de supposer que l'école pût distinguer les deux éléments, donner la préférence à l'un sur l'autre et produire un homme qui serait instruit mais ne serait pas élevé. Cela, une cervelle anglaise ne peut pas plus le concevoir qu'une bouche anglaise l'exprimer. Mais, dans la vie de l'enfant, le physique se développe et le moral s'éveille avant l'intelligence : l'éducation doit suivre la marche de la vie.

* **

"Il faut être un bon animal, c'est la première condition du succès ; et d'être une nation de bons animaux est la première condition de la prospérité nationale." En posant il y a trente ans cet axiome, Herbert Spencer exprimait l'opinion de la majorité de ses concitoyens, parmi ceux qui pensent ; mais il n'avait pas encore le peuple avec lui. Et, après avoir déclaré que "la conservation de la santé est un de nos devoirs, que tout préjudice porté volontairement à la santé est un péché physique," il pouvait ajouter alors : "peu de gens paraissent comprendre qu'il existe une chose dans le monde qu'on pourrait appeler la *moralité physique*." Mais il a été entendu. Le peuple anglais est aujourd'hui converti et nul ne pratique plus assidûment le respect du corps, dont le commencement est la propreté et dont l'hygiène est le

¹ C'est des *public schools* surtout qu'il s'agit ici ; c'est à elles surtout que nous emprunterons nos exemples, parce que c'est là que dès longtemps furent élevés les enfants des classes dirigeantes et qu'est né le système tutorial qui est la base de l'éducation anglaise à l'école.

L. H. HEBERT

✻1901✻

ALFRED JEANNOTTE

Nos voyageurs MM.

Gustave Busseau, Eugène Poitevin,**J. E. Bernier, L. J. A. Derouin, Edg. Derome,**

sont actuellement sur la route. Nous avons toutes les raisons de croire que vous avez été satisfait dans le passé de la prompte et de la bonne exécution des commandes que vous leur avez confiées.

Nous ferons aussi bien, nous ferons même mieux encore, car nous augmentons nos facilités en agrandissant **CONSIDÉRABLEMENT** nos magasins actuels.

Nous espérons donc que nos voyageurs recevront bon accueil et une partie de vos commandes.

Nous vous donnerons satisfaction, comme toujours,

L. H. HEBERT, 297 et 299 Rue Saint-Paul, MONTREAL.

Une Maison Recommandable

J. K. ARMSBY & Co.Succursales: NEW YORK
CHICAGO**SAN FRANCISCO**Succursales: BOSTON
PORTLAND
Maine.

Une des plus grandes, comme des plus honorables maisons faisant le commerce des fruits de Californie

Raisins-loose Muscatels, Naturels et Epépinés (seeded) 1-2-3 et 4 Couronnes. Boîtes de 50 lbs et Cartons de 12 ozs et 1 lb.

Raisins de Table, London Layers, Clusters, Crown Dehesas, Imperial. Boîtes de 20 lbs.

Raisins Sultana, Toutes les qualités. Naturels et nettoyés. Boîtes de 50 lbs, Cartons de 1 lb.

Pruneaux Santa Clara, $\frac{50}{60}$ — $\frac{70}{80}$ — $\frac{90}{100}$

Fruits Evaporés, Pêches, Abricots, Poires et Nectarines. En sacs et en boîtes de 25 et 50 lbs.

Demandez les marques de raisins épépinés (seeded) de J. K. A. & CO., et vous êtes assuré de recevoir les meilleures qualités à des prix raisonnables.

CARTONS 1 lb. — "Ruban Bleu," — "Etoile et Croissant," — "Couronne d'argent," — "A I" — et "Monopole."

CARTONS 12 ozs. — "Maximus," "Palmetto," Papillon."

Spécialité de Fruits en Conserves, 2½ lbs. Pêches, Poires, Cerises blanches, rouges et noires, Abricots, Raisins, Prunes blanches et rouges.

Vous trouverez ces marchandises chez les meilleurs Epiciers en Gros, du Marché.

Tous les épiciers qui désirent tenir ce qu'il y a de mieux,
devraient avoir en magasin les

**EAUX GAZEUSES
DE TIMMONS**

MÉDAILLES ET DIPLOMES OBTENUS
POUR L'EXCELLENCE ET LA QUALITÉ

M. TIMMONS & SON,
90 ET 92, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC



code. L'exemple a été donné par les classes supérieures et suivi par toutes les autres à mesure qu'augmentait leur instruction et leur bien-être. L'hygiène et même la propreté exigent, surtout sous un climat ennemi, de l'intelligence et de l'argent.

Les poètes et les médecins, les philosophes et les hygiénistes sont d'accord pour prêcher le respect du corps, pour recommander l'exercice régulier, l'entraînement progressif. Tous ont pour mobile : suivre la nature, et pour idéal : faire la nation forte en la constituant d'individus vigoureux. "La vigueur et l'esprit d'entreprise d'une nation, dit un médecin, dépendent de la santé et de l'entraînement physique de ses jeunes hommes pendant leur croissance et leur développement. Il n'est donc rien de plus important pour un pays que l'éducation et la santé de ses enfants des deux sexes. Cela est vrai pour toutes les classes, mais surtout pour les enfants qui sont élevés dans nos écoles de premier ordre et qui deviendront les chefs de la nation dans les diverses manifestations de son activité."

Un poète, et des plus délicats, des plus intellectuels qui soient, (J. Ruskin) tient le même langage : "Le corps doit être fait, en sa jeunesse, aussi beau et parfait qu'il peut l'être, quelles que soient les pensées d'avenir."

Que nous voilà loin du système qui a formé toutes les générations de la bourgeoisie française en ce siècle, dans toutes nos écoles libres ou d'Etat, laïques ou ecclésiastiques, suivant ce principe secret "qu'on doit accorder le moins possible aux exigences du corps si l'on veut développer l'esprit et que l'esprit profite de tout ce que perd la matière,—ce principe singulier, qui a son origine lointaine dans la doctrine mystique de la délivrance de l'âme par l'émaciation du corps..." Les hommes de vingt-cinq à trente ans, élevés dans nos lycées de Paris, se souviennent encore comment les maîtres de notre Université décourageaient leurs élèves soupçonnés d'avoir trop de goût pour la gymnastique, l'escrime ou l'équitation. Aujourd'hui même, demandez l'emploi de sa journée à un normalien, et jugez si cet élève, qui sera maître demain et qui laisse son corps s'étioier, ne prêchera pas aux générations prochaines, par son exemple et par l'esprit de tous ses discours, le mépris du corps et le dégoût de l'exercice physique.

(A suivre)

REVUE COMMERCIALE ET FINANCIERE

FINANCES

Montréal 10 janvier 1901.

La Banque de la Nouvelle-Ecosse paiera un dividende semestriel au taux annuel de 9 p.c., soit 4½ p.c. le 1er février sur son capital-actions.

Toute l'attention à la bourse de Montréal semble se concentrer sur deux valeurs. Les actions de la Royal Electric et de la Montreal Gas ont été actives et ont gagné; la première 3½ points et la seconde 1½ point. La Montreal Gas a atteint 221½ ce matin et la Royal Electric 213½. Nous avons déjà dit qu'il était question de former une amalgamation de toutes les compagnies productrices de lumière; on dit même que les pourparlers sont assez avancés.

Les autres valeurs favorites n'ont pas montré la même fermeté, Les Chars Urbains de Montréal ont perdu 6 points, ceux de Toronto 1½ points et la Richelieu et Ontario 2 points.

Quant aux valeurs de mines elles sont de plus en plus délaissées à la Bourse où elles n'auraient jamais dû entrer. Les bourses spéciales des valeurs de mines sont le seul terrain qui leur convient.

Les valeurs suivantes sont celles sur lesquelles il s'est fait des ventes durant la semaine; les chiffres sont ceux obtenus à la dernière vente opérée pour chaque valeur :

C. P. R.....	91½
Duluth (ord).....	.....
" (pref.).....	15
Montreal Str. Ry.....	277½
Twin City.....	69½
Toronto St. Ry.....	109½
Richelieu et Ontario.....	108
Halifax Tr. (bons).....	.....
" (actions).....	98½
St John Ry.....	.....
Royal Electric.....	213½
Montreal Gas.....	221½
Col. Cotton (actions).....	.....
" (bons).....	.....
Dominion Cotton.....	90
Montreal Cotton.....	135
Cable Comm. (actions).....	169
" (bons).....	.....
Dominion Coal, pref.....	.....
" " bons.....	111
" " (ord).....	.....
Intercolonial Coal.....	.....
" " (pref).....	.....
Montreal Telegraph.....	.....
Bell Telephone.....	173
Laurentide Pulp.....	120
" " (bons).....	.....
War Eagle.....	100
Centre Star.....	.....
Payne.....	59
Republic.....	59
North Star.....	90
Montreal & London.....	5½
Virtue.....	27
En valeurs de Banques, il a été vendu :	
Banque de Montréal.....	258
" Molson.....	191
" de Québec.....	120
" d'Hochelega.....	135
" des Marchands.....	153
" du Commerce.....	146½

COMMERCE

Dans l'ensemble, la semaine qui finit a été bonne. Les voyageurs des maisons de gros ont pour la plupart quitté la ville pour se mettre en route de nouveau; quelques-uns

ont déjà donné de leurs nouvelles et annoncent qu'ils ont une grande confiance dans le succès de leur première tournée de l'année; les marchands de la campagne sont pour la plupart satisfaits des résultats du commerce d'automne et des fêtes; ils ont plus de satisfaction également du côté de leurs débiteurs anciens; les cultivateurs étant dans une bonne position, généralement parlant, paient plus volontiers.

A leur tour les maisons de gros s'en ressentent et seront ainsi plus disposées à exécuter les ordres de leurs clients dont les stocks sont pas mal dégarnis.

Dans les centres forestiers où se fait la coupe du bois, on n'a jamais vu autant d'activité que cet hiver, nos renseignements nous permettent de dire que la coupe du bois, cette année, dépassera en quantité, celle des plus fortes années connues. Quant aux prix, ils sont très fermes, on vend aux prix de l'an dernier qui cependant ont été durs et nous savons que quelques marchands ne se pressent pas de passer des contrats parce qu'ils sont persuadés qu'ils obtiendront des prix plus élevés en tardant davantage. On s'attend d'ailleurs à une forte exportation de bois cette année.

Cuir.—Pas de changement de prix à signaler; les tanneurs ne concèdent rien et prétendent qu'ils arrivent à peine à satisfaire à la demande.

Epiceries, Vins et liqueurs.—Ce commerce est très tranquille pour le moment; tous les voyageurs ne sont pas encore sur la route.

Les sucres sont inscrits à notre liste de prix à une avance de 10c par 100 lbs. Aux Etats-Unis les raffineurs ont pu de nouveau arriver à s'entendre et, par conséquent à relever les prix. Nos raffineurs ont suivi.

Dans le commerce d'épiceries proprement dit, nous ne voyons pas d'autres changements à signaler. Cependant sous les titres huiles, poissons, salaisons, etc., d'autres changements sont indiqués qui intéressent le commerce d'épiceries.

Fers, ferronneries et métaux.—Comme résultat de l'assemblée des manufacturiers dont nous avons déjà parlé, l'escompte sur les vis à bois en fer a été augmenté de 80 et 75 p.c. à 85 et 80 p.c. et sur les vis en cuivre, de 75 et 67½ à 77½ et 70 p.c. pour têtes plates et têtes rondes respectivement.

Huiles, peintures et vernis.—Nous n'avons cette semaine que des prix en baisse à indiquer sur quelques sortes d'huile.

L'huile à salade baisse de 2½c par gallon, de 75 à 77½; l'huile de foie de morue de Norvège, baisse de 5c aux prix de \$1.15 à \$1.20 le gallon et aussi baisse de 5c sur le plus haut prix de l'huile de foie de morue de Terre-Neuve que nous cotons de 95c à \$1.00 le gallon.

Nous cotons l'essence de térébenthine à 59c le gallon, en baisse de 1c.

Le blanc de plomb, comme on le prévoyait depuis assez longtemps a subi une hausse, elle est de 25c par 100 lbs. Nous indiquons les nouveaux prix des différentes qualités à notre liste d'autre part.

Les prix du mastic varient de \$2.00 à \$3.00 les 100 lbs.

Les huiles de pétrole ont été avancées de ½c par gallon pour les huiles canadiennes et de 1c pour les huiles américaines.

Poissons.—Les harengs fumés sont plus chers à 16c la boîte, soit 2c de plus par boîte.

Il n'y a plus de poisson blanc sur le marché et il paraît très difficile d'obtenir un nouvel approvisionnement, pour le moment du moins.

Salaisons, Saïndoux, etc..—Les lards canadiens et américains sont à prix plus élevés, l'avance est de 50c par quart pour les lards américains et de \$1.50 à \$2.00 pour les lards canadiens. On trouvera les changements à notre liste de prix d'autre part.

Téléphone Bell Main 2461.

Téléphone des Marchands 238.

Boîte de Poste 62.

N. F. BEDARD, MARCHAND ET COMMISSIONNAIRE EN **BEURRE, FROMAGE, ŒUFS, ETC.**
Et Négociant de Fournitures et Matériaux pour les Fromageries et Beurreries.

BOIS de BOITES a FROMAGE PROVENANT des MEILLEURS MOULINS d'ONTARIO.

Cotations spéciales pour quantité d'un char ou plus livrées dans toutes les parties de la province.

Canistre EMPIRE STATE Sans Rivale au Canada.

PRIX MODÉRÉS ET CONDITIONS FACILES.

N. F. BEDARD, 32-34 RUE FOUNDLING, MONTREAL.

SIROP

EDWARDSBURG.

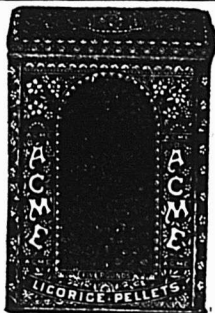
La **Nouvelle Manufacture de Sirop** fonctionnant maintenant avec une **capacité double** de la première, nous pouvons conséquemment promettre la **prompte expédition** de toutes les commandes. Etant pourvus de la **machinerie la plus nouvelle**, nous pouvons garantir la **qualité de tout paquet expédié.**

EDWARDSBURG STARCH CO'Y, Limited,
Etablie en 1858

TORONTO

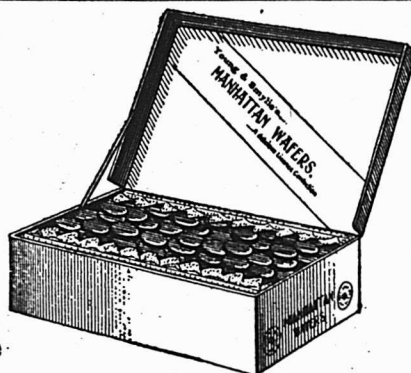
CARDINAL

MONTREAL



Réglisse

en batons canelés Y. & S., paquets 80 à la boîte de bois ; caisses de 20 boîtes, breveté 20 août 1899 ; une nouveauté unique et désirable en batons de réglisse. Réglisse en bâtons Y. & S. (ordinaire), boîtes de 5 lbs et en vrac, caisse de 25, 50 et 125 lbs net. Pastilles de réglisse Acme, boîtes de 5 lbs. et en Lozanges de réglisse Y. & S., boîtes de 5 lbs. et flacons de 5 lbs. Manhattan Wafers [Réglisse mou] empaqueté en boîtes de 2½ lbs. un délicieux bonbon en réglisse. Vendus par les droguistes en gros du Canada. Catalogue sur demande adressée aux manufacturiers.



Etablis en 1845.

YOUNG & SMYLLIE, Brooklyn, N.Y.



En saindoux purs de panne la qualité spéciale à \$2.40 le seau précédemment est vendue à \$2.30.

Les jambons et lards fumés sont sans changements.

Mme DE SERRES

Nous avons le regret d'apprendre la mort, à St Ambroise de Kildare, Co. de Joliette, de Madame Vve Antoine De Serres, décédée à l'âge de 80 ans. Elle était la mère de M. Gaspard De Serres, agent financier bien connu de notre ville et de M. Louis De Serres, riche commerçant de bois à Mosinee, Wisc.

Le funérailles de Madame De Serres ont eu lieu le 9 courant à St Ambroise.

Nous présentons à MM. De Serres nos vives condoléances.

Appréciation flatteuse

L'AVENIR, janv. 5 1901.

A. & H. LIONAIS,
Propriétaire du PRIX COURANT
ET DE TISSUS ET NOUVEAUTÉS,
Montréal.

MESRS.—J'inc. us sous ce pli \$2.50 pour le paiement de mon abonnement du PRIX COURANT et de TISSUS ET NOUVEAUTÉS. A mon avis, ces deux journaux sont indispensables à tout marchand, désirant être renseigné sur les différentes branches qui font partie de son commerce.

Je dois vous avouer bien franchement, et en connaissance de cause, que ce n'est pas moi qui paie pour l'abonnement de ces journaux, puisqu'il me font encaisser des montants beaucoup plus élevés que le prix de l'abonnement, et que j'y puise en outre des renseignements utiles de toute nature.

Je ne puis faire autrement que d'encourager tout marchand qui n'est pas encore abonné à ces journaux de le faire et à juger par lui même de ce que j'avance.

Veuillez accuser réception et vous obligerez votre bien dévoué.

ESDRAS DIONNE.

Calendrier

M. L. H. Hébert vient d'adresser à sa grande clientèle, le calendrier de 1901. On y verra la preuve évidente du succès de la maison, par l'addition d'un nouveau grand magasin qui communique avec le magasin actuel. Ce calendrier a beaucoup de cachet. Les clients qui ne l'auraient pas reçu d'ici à quelques jours feront bien d'écrire pour en demander un. M. Hébert se fera un plaisir de l'envoyer.

TOUR DU MONDE—Journal des voyages et des voyageurs. — Sommaire du No 52 (29 décembre 1900). — 1o Voyage dans l'Oural (En Bachkirie) par M. Paul Labbé.—2o A travers le monde: Notes sur le Baoulé (Suite). —Croyance des Baoulés.—Leur idée de la mort.—Leurs coutumes.—Leurs Armes.—Leurs mets préférés.—Le vin de palme, par A. Nebout.—Nouvelle distraction américaine. —3 A travers la nature: Le dernier grand cyclone d'Amérique.—Comment on prédit de tels sinistres.—4o Civilisations et religions: La civilisation dans l'Afghanistan (Suite), par C. Labadie-Lagrange.—5o Missions politiques et militaires: La mort du commandant Lamy. —6o Conseils aux voyageurs: Herborisations dans les stations d'hiver. Cannes au mois de janvier, par Paul Combes.

Abonnements: France: Un an, 26 fr. Six mois, 14 fr.—Union Postale: Un an, 28 fr. Six mois, 15 fr. Le numéro: 50 centimes.

Bureaux à la librairie Hachette et Cie, 79, boulevard Saint-Germain, Paris.

REVUE DES MARCHÉS

GRAINS ET FARINES

Marchés Et-rangers

Montréal, 9 janvier 1901.

Les derniers avis télégraphiques cotent comme suit les marchés d'Europe :

Londres—Blé de passage, tranquille mais soutenu. Mais un peu plus facile. Charge-ments de blé de Californie No 1 Standard, 30s 9d. Charge-ments de Walla-Walla, 29s 9d. Blé de la Plata, jan., 29s 3d. Marchés locaux en Angleterre, tendance ferme. Mais américain mélangé, 19s 3d.

Liverpool—Blé et maïs disponibles, ferme. Blé de Californie Standard No 1, 6s 5d à 6s 5½d. Blé roux d'hiver, 6s 2d à 6s 2½d. Futurs: Blé tranquille, mais tranquille.

Anvers—Blé disponible ferme, blé roux d'hiver, 17½.

Paris—Blé ferme, jan., 19.35 ; mars, 20.60. Farine soutenue, jan., 24.90 ; mars, 26.30.

On lit dans le *Marché Français* du 22 décembre 1900 :

“Le temps a été très changeant pendant toute la semaine sous revue. Nous avons eu tour à tour des brouillards, de la pluie, du beau temps, et même certains après-midi du soleil comme en plein printemps. D'une manière générale, on peut dire que la température a été favorable à l'accomplissement des travaux des champs, labours ou semailles; on doit également reconnaître que la végétation a été singulièrement favorisée par ces circonstances exceptionnelles, mais le revers de la médaille réside toujours dans ce fait que les mauvaises herbes ont progressé parallèlement aux céréales et que les limaces, les rongeurs, toute la vermine des champs, en un mot, a pu à loisir exercer ses déprédations. Comme conclusion, nous ne pouvons que nous associer aux vœux de toute la culture, en faveur d'un temps plus de saison, c'est à dire de quelques bonnes gelées qui purgeraient les blés en terre sans pouvoir maintenant causer aucun dommage à ces derniers.”

Les marchés américains à blé ont été assez fermes aujourd'hui. New-York était à la hausse et Chicago à ferme à une avance de ¼c sur janvier et de ¼c sur mai sur la clôture d'hier.

On cotait à Chicago, en clôture: Blé: 74½c janvier et 77½c mai. Maïs: 36¼c janvier et 38¼c mai. Avoine: 23¼c janvier et 25¼c mai.

MARCHÉS CANADIENS

Nous lisons dans le *Commercial* de Winnipeg du 5 janvier 1901 :

Le marché local a suivi le cours des fluctuations des marchés américains mais le volume d'affaires a été des plus restreints. Les prix cotés sont de plusieurs cents au-dessus de ceux de l'exportation. Les affaires sont aussi très faibles avec les meuniers de l'Ontario.

Voici quels sont les prix cotés. No 1 dur, 30½c. 2 dur, 76½c; 3 dur, 68½c; 3 du Nord, 65c en entrepôt Port Arthur.

Le marché de Montréal n'est pas pas inactif; il y a une bonne demande à l'exportation pour l'avoine, les pois et le sarrasin.

L'avoine est ferme à 30½c en magasin.

Il y a quelque peu d'excitation à la campagne pour les pois et le sarrasin; on y paie pour l'exportation à Portland de 60½ à 61c pour les pois et de 51 à 51½ pour le sarrasin.

La demande en farines pour la consommation locale est active; les prix ont été avancés de 10 à 15c par quart aussi bien pour les

farines du Manitoba que pour celles d'Ontario, en raison de la hausse du blé.

“Nous cotons :

Patente d'hiver.....	\$3 90 à \$4 00
Patente du printemps.....	0 00 4 50
Straight roller.....	3 40 3 60
Forté de boulanger, cité.....	0 00 4 20
Forté du Manitoba, secondes.....	3 50 3 60

Bonne demande également en issues de blé que nous cotons comme suit :

Nous cotons: son d'Ontario de \$16.00 à \$17.00, du Manitoba, \$17; gru d'Ontario, \$17 à \$18.00; du Manitoba, \$18 et moulée de \$17 à \$24 la tonne.

Ces prix s'entendent sans sacs pour les issues d'Ontario et avec sacs pour celles du Manitoba.

Les farines d'avoine sont sans changement.

FROMAGE

MARCHÉ ANGLAIS

MM. Hodgson Bros nous écrivent de Liverpool le 29 décembre 1900 :

Nous constatons une meilleure demande, les détenteurs sont très fermes et peu disposés à faire des concessions, seules les qualités d'été ne montrent pas de fermeté.

Nous notons :

Canadiens supérieurs Sept., Oct. colorés 53 à 56s.

Blanc 52 à 53.

Etats-Unis supérieurs colorés 51.6 à 52.6.

Blanc 51 à 52.

Les fromages d'été mûris se vendent facilement de 44 à 48, mais les qualités inférieures sont délaissées aux cours de 20 à 32 par cw.

MARCHÉ DE MONTREAL

Nous avons dit que les détenteurs de fromages étaient confiants dans l'avenir et qu'ils attendaient de meilleurs prix dès que les fêtes seraient terminées. Leurs prévisions commencent à se réaliser puisque le câble public de Liverpool cote les prix à une avance de 6d., soit 52s. pour le fromage blanc et 53s. pour le coloré.

Il en est résulté plus de fermeté sur notre place, bien qu'on n'en soit pas encore arrivé à la période des transactions proprement dites; les prix sont nominaux aux environs de 10½ à 11c.

BEURRE

MARCHÉ ANGLAIS

MM. Hodson Bros., nous écrivent de Liverpool le 29 décembre 1900 :

Peu de demandes cette semaine les affaires ayant été contrariées par la saison des fêtes, les prix sont cependant fermes. Nous cotons :

Crèmerie canadienne de fantaisie frais, 105 à 110s; do 2ème qualité, 80 à 92s. Ladles supérieurs d'imitation crèmerie, 72 à 80s. Danois supérieur, 112 à 124s. Australie et Nlle Zélande, 104 à 110s. Cork de 1ère qualité, 108s; do 2ème qualité, 91s; do 3ème qualité 80s pour cent lbs.

MARCHÉ DE MONTREAL

Le commerce de beurre est purement local et de détail. On paie à la campagne les beurres de crèmerie de 21½ à 22c et les beurres de ferme et en rouleaux se vendent aux épiciers de 18 à 20c; la demande pour les beurres en rouleaux est plus modérée.

ŒUFS

Assez bonne demande sur le marché de Montréal aux prix suivants à la doz par lots de caisses: frais d'automne de 22 à 24c; mirés, 16c; chaulés de 15½ à 16½c. On prétend que les œufs chaulés seront bientôt épuisés, les stocks étant très légers.

GIBIER ET VOLAILLES

La demande pour les volailles semble s'améliorer et les prix sont plus soutenus, nous cotons à la livre: poules et poulets, de 5 à 7c; canards, de 7 à 8c; oies, de 5 à 6c et dindons, de 9 à 9½c.

LA
**Compagnie de
Ferrermerie**

Letang, Limitée

IMPORTATEURS DE

FERRONNERIE

ET DE

QUINCAILLERIE

287 et 289,

rue St=Paul,

MONTREAL



ASSORTIMENT
COMPLET DE

Haches, Chaines, Chaines,
à Billots, : : : Chaines à
Vaches, de toutes dimen-
sions, Pelles et Pelles à
Neige, Bêches, Patins de
tous genres, : : : Grelots,
Fouets, Etrilles, Licous,
Etc., Etc., ainsi que de
Fanaux, Verres à Vitres,
Peintures, Huiles à Pein-
tures et Vernis de toutes
espèces.

La plus grande Manufacture de Marinades
du Canada.



Un de vos premiers devoirs de la nou-
velle année devra être de vérifier votre
stock et de voir où il y a des lacunes
après le commerce des fêtes. Sous aucun
prétexte ne laissez baisser votre assorti-
ment de marchandises de la

Marque "Sterling"

Marinades, Gelées, Relishes et Marme-
lades. Nous sommes prêts à vous assor-
tir de tout ce que vous voudrez dans ces
lignes, à bref délai.

T. A. LYTLE & CO.

124 - 128, rue Richmond, Ouest,
TORONTO

**The St. Lawrence
Sugar Refining Co.**
LIMITED
MONTREAL

**Sucres
Raffinés**

Fabricant des
qualités les plus
choisies de

JAUNES EFFLORESCENTS,
(BLOOMY
YELLOW)

CAFE NOIR,
(BRIGHT COFFEE
SUGARS)

PHENIX, GRANULÉS
(Qualité suivant
le granulé)

"EXTRA STANDARD"

Les meilleurs sur le marché



La Mine Grasse SULTANA

Est maintenant en vente chez

1546

Epiciers à Montréal, d'après nos livres le 1er
Novembre, et ils répètent rapidement.

Son mérite l'élève au-dessus de toute compétition.



En fait de gibier, les lièvres seuls font l'objet de consignations, on les vend encore 25c la paire.

POMMES

MM. J. C. Houghton & Co, nous écrivent de Liverpool le 27 déc. 1900 :

Les pommes américaines et canadiennes se sont bien vendues quoique les prix sont à la baisse.

Pommes	PRIX A L'ENQAN					
	Vendredi déc. 21		Lundi déc. 24		Mercredi déc. 26	
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Canadiennes, barils.						
Greening.....	7	9 14	9			
Baldwin.....	12	6 12	9			
King.....	14	6 20	0			
Ben Davis.....						
N. Spy.....	11	6 16	0			
G. Russet.....	12	0 16	0			
Phoenix.....	12	3 14	9			
Fallwater.....	9	3 16	6			
Seek.....	13	3 15	6			
Cranberry Pip....	12	0 17	6			
Bollflower.....	10	6 11	6			
Wagner.....	14	3 15	6			
Americaines.						
Greening.....	10	0 12	9	pas de		Fête
Baldwin.....	8	6 16	3	véntes.		légale.
Kings.....						
Ben Davis.....	11	0 14	0			
Nouvelle-Ecosse.						
Baldwin.....						
Kings.....	9	9 13	6			
Greening.....	9	9 10	0			
Californie.						
Newtown Pippins	7	6	✓			

LÉGUMES

Les pommes de terre sont payées 45c les 90 lbs au char et on les détaille à 55c les 90 lbs. Les prix des haricots triés à la main sont cotés de \$1.30 à \$1.50 par minot en lot de char complet.

On cote :

- Salade, de Waterloo, 50c la doz.
- Salade de Boston, de \$1.00 à \$1.10 la doz.
- Choux, de 30 à 40c la doz.
- Tomates de Waterloo, 30c la lb.
- Tomates de Floride, \$6.00 la boîte de 6 casseaux.
- Carottes, \$1.00 le quart.
- Champignons de 60 à 75c la lb.
- Navets, de 40c à 50c le sac.
- Radis, 70c la doz.
- Choux fleurs, de \$3.00 à \$5.00 la doz.
- Choux de Bruxelles, 25c la pinte.
- Fèves vertes, \$5.00 le panier.
- Céleri de Californie, \$5.00 la doz de paquets.
- Salsifis, 50c la doz de paquets.
- Epinards, \$3.00 le quart.
- Cresson, 60c doz. de paquets.
- Concombres, \$2.50 la doz.
- Aubergines, \$2.00 la doz.
- Céleri, 10c à 40c la doz. de paquets.
- Patates sucrées, de \$2.75 à \$4.50 le quart.
- Betteraves, \$1.00 à \$1.25 le quart.
- Oignons rouges, \$2.00, le baril.
- Oignons jaunes, \$2.00 le baril.
- Oignons d'Espagne au crate de 75 à 80c.
- Rhubarbe, 75c la doz. de paquets.

FRUITS VERTS

Le commerce de détail n'achète pas encore beaucoup; cependant il y a amélioration dans les ventes du commerce de gros sur la semaine dernière.

Nous cotons :

- Ananas, 25c la pièce.
- Atocas gelés, \$5.50 le quart, et non gelés \$12.00.
- Bananes, de \$1.00 à \$2.00 le régime.
- Pommes, de \$2.25 à \$3.50 le quart.
- Oranges de Valence, caisses de 420, \$4.50, et caisses de 714, \$5.50 la caisse.
- Oranges du Mexique, de \$2.75 à \$3.00 la caisse.
- Oranges de la Jamaïque, \$5.50 le baril.
- Oranges de Californie: Navels, de \$3.50 à \$3.75 et Seedlings, \$2.50 la caisse.
- Citrons de Messine, de \$2.25 à \$3.00 la caisse.
- Raisins de Malaga, de \$5.00 à \$8.00 le baril.

PORCS ABATTUS

Bonne demande, mais la marchandise est rare. On paie \$9 les 100 lbs pour les cochons ordinaires et jusqu'à 9½c la lb pour les petits cochons frais des abattoirs.

FOIN PRESSE ET FOURRAGES

MM. Hosmer, Robinson & Co., nous écrivent de Boston le 3 janvier 1901 :

Les arrivages pour la semaine dernière ont été 440 chars de foin et 29 chars de paille. 101 chars pour l'exportation.

Pendant les cinq jours correspondants de l'an dernier, 454 chars de foin et 28 chars de paille, 40 chars de ce foin destiné à l'exportation.

Les affaires ont été actives ce qui fait, que les stocks ne se sont pas accumulés sur le marché quoique les arrivages aient été très importants. Les prix du foin et de la paille sont sans changements sur ceux de la semaine précédente.

Nous cotons :

	Grosses balles.	Petites balles.
Foin, choix...	\$18.00 à \$19.00	\$17.50 à \$18.50
— No 1 ...	17.00 à 18.00	16.50 à 17.50
— No 2 ...	16.00 à 17.00	16.00 à 17.00
— No 3 ...	15.00 à 16.00	15.00 à 16.00
— mél. d. tréf. 15.00 à 16.00	15.00 à 16.00	15.00 à 16.00
— trèfle ...	15.00 à 16.00	15.00 à 16.00
Paille de sei-		
— glé long....	16.00 à 17.00	
— mêlée..	11.00 à 12.00	11.00 à 12.00
— d'avoine	9.00 à 9.50	9.00 à 9.50

Le marché de Montréal est faible; bien que nous ne changions pas nos cotes, il serait peut-être difficile aujourd'hui d'obtenir les prix indiqués.

Pour le moment les approvisionnements suffisent à la demande et il semblerait qu'il en est de même sur les marchés américains où notre foin peut pénétrer. D'ailleurs, il est plus facile d'obtenir des wagons et, par conséquent, d'approvisionner les marchés de consommation.

Nous cotons :

Foin pressé, No 1 à choix....	\$10 00 à 10 50
do do No 2.....	9 00 à 9 50
do mél. de trèfle.....	8 00 à 9 00
Paille d'avoine.....	4 50 à 5 00

NOTES SPECIALES

Cognacs et Whiskeys

La maison L. Chaput, Fils & Cie est prête à enregistrer les ordres d'importation pour les excellents cognacs Gonzalès et Boulestin; ainsi que pour le Whisky Ecosseais Ainslie.

« Maintenant que mes voyageurs sont sur la route, je conseille aux marchands d'attendre leur passage pour placer leurs commandes. Les marchandises sont à des prix avantageux et les échantillons propres à ma ligne sont au grand complet. Jos. Côté, Marchand de tabac, de bonbons et de biscuits, 179 rue St Joseph St Roch, Québec.

L'Almanach des Cercles Agricoles de la Province de Québec, pour 1901; J. B. Rolland & Fils, éditeurs, vient de paraître. Il renferme de nombreux conseils qui, mis en pratique, seront des plus avantageux; notamment sur la culture des arbres fruitiers en touffe, d'après la méthode Gressent.

Prix : 10c.

Assurance-Vie

La National Life Assurance Co of Canada, dont le siège social est à Toronto, a fait en 1900 de bonnes affaires si nous en jugeons d'après les chiffres que nous communiquons M. R. H. Watson, le directeur gérant de cette compagnie.

On a reçu 888 demandes de polices au montant de \$1,416,500. 822 ont été acceptées et des polices ont été émises au montant de \$1,359,500. Le revenu net des primes est de \$62,605.96.

Après avoir pourvu aux polices expirées, aux échanges etc., la compagnie a réalisé un gain de \$1,188.50 sur le montant d'assurances en vigueur durant les 12 mois et un gain de \$39,651.36 sur le revenu des primes.

Ces chiffres, pour une compagnie qui commence sa seconde année, témoignent de sa vitalité et de l'esprit d'entreprise de sa direction.

Le bon Café

Le bon café est une denrée rare, et cependant tout le monde apprécie une bonne tasse de café noir—de café français.

Le consommateur est redevable à M. E. D. Marceau de ce produit délicieux, exquises qu'on appelle *Le Café de Madame Huot*. C'est assurément une heureuse combinaison des cafés fins des meilleures provenances; aussi, une fois qu'on y a goûté, on y revient toujours avec plaisir.

Le commerce de détail aura toujours du plaisir à vendre ce café qui plaît à tous; il y trouvera aussi son profit. Le Café de Madame Huot n'a pas de rival sur le marché. C'est un café absolument pur. Pour vous en convaincre, essayez-le. C'est l'article le plus facile à vendre dans la ligne de l'épicerie.

Tapioca et Sagou

400 poches de Tapioca et de Sagou viennent d'être emmagasinées par la maison L. Chaput, Fils & Cie. C'est une belle marchandise, de bonne vente.

Le premier trottoir

Le premier trottoir a été commencé à Paris vers 1780 sur un des deux côtés de la nouvelle route du Théâtre-Français. La mode en était venue de Londres. Avant cette innovation, les passants n'étaient protégés des voitures que par des bornes espacées çà et là. Quand il avait plu, le chemin des piétons était impraticable, la place réservée aux voitures était seule pavée.

Incombustibilité du bois

Lorsqu'un poêle, une lampe, des bougies d'applicques se trouvent par trop rapprochés d'une boiserie, ils finissent quelquefois par l'échauffer tellement qu'elle prend feu sous l'action de cette chaleur. Il est un moyen d'éviter cet accident; il suffit de rendre le bois incombustible en le recouvrant de la préparation suivante:

Dans de l'eau, saturée de potasse, ajoutez de la colle de pâte, de l'argile et de l'ocre jaune en poudre ou toute autre terre colorante, de manière à former une bouillie assez épaisse que l'on applique au pinceau sur les boiseries elles seront rendues incombustibles.

Utilisation des poussières de charbon

Les personnes qui font une grande provision de charbon se trouvent bien vite encombrées d'une immense quantité de cette poussière. Il est donc important de la mettre à profit, pour l'économie du ménage. Voici le moyen de les utiliser:

Formez une pâte composée de poussière de charbon et d'argile que vous malaxez avec une eau mucilagineuse de graine de lin ou de colle de Flandre, confectionnez en des petites briquettes, qui, une fois sèches, brûlent comme le charbon en morceaux.

On peut remplacer l'eau de graine de lin ou la colle de Flandre par du goudron ou brai liquide.

SALADA

GREEN TEA

SALADA

DE CEYLAN.

" TOUS LES EPICIERS DISENT : La demande pour les Thés du Japon diminue de plus en plus ; le THÉ DE CEYLAN "SALADA" a déjà presque tué la vente des Thés de Chine et détourne des milliers de personnes de l'usage des thés teints et adultérés du Japon. N'ATTENDEZ PAS que d'autres vous aient enlevé votre clientèle d'acheteurs de Thés. SOYEZ SUR VOS GARDES et servez le Thé Vert non-coloré de Ceylan "SALADA" à la place la plus apparente de votre magasin. Echantillons et prix sur demande. "SALADA" Montreal.

Grande Force Uniforme!

La marque "Hand-in-Hand" de Bicarbonate de Soude ne varie jamais dans sa grande force toujours uniforme. Elle contient 98⁵⁰/₁₀₀ de Bicarbonate de Soude pur. Elle est fabriquée par The United Alkali Co., de la Grande Bretagne. La marque de

Bicarbonate de Soude "Hand-in-Hand"

se distingue de toutes les autres marques par la marque des "mains enlacées" sur chaque paquet ou baril. Pour sa grande force toujours uniforme, achetez la marque "Hand-in-Hand" — elle ne cause jamais de désappointement.

Arthur P. Tippet & Co., Agents

8, Place Royale,
Montréal

23, rue Scott,
Toronto

H. LAPORTE
J. B. A. MARTIN
J. O. BOUCHER

MAISON FONDÉE
en 1870.

L. A. DELORME
J. ETHIER
J. A. MARTIN

LAPORTE, MARTIN & CIE

EPICIERS EN GROS

72 à 78, rue St-Pierre,
Montréal



Seuls Représentants au Canada, de...

Ph. Richard, Cognac, France.

Vve Amiot, Saumur, France.

Mitchell & Co., Belfast and Glasgow.

Thé Japon "Princesse Louise."

Thé Japon "Victoria."



BERNIER & Cie

Marchands de Farines

Grains, Moulées, Graines de Semences,

Graines Fourragères, Etc.



Prix Spéciaux par quantité
de char ou pour char assorti.

BUREAU ET ENTREPOT:

PRES DE LA CARRÉ DU GRAND TRONC,

St-Hyacinthe

CORRESPONDANCE SOLLICITEE.



Contrats donnés

Chez J. E. Huot, architecte, rue St Jacques No. 58, un manoir à St Irénée à 2 étages, formant un logement. Alfred Bouchard, entrepreneur général. Propriétaire, Rodolphe Forget.

NOTES

M. J. E. Huot, architecte, prépare les plans et devis pour les réparations à un magasin situé rue St Laurent dont M. Alfred Brunet est propriétaire.

M. G. A. Monette, architecte a accordé à MM. Labrecque & Mercure le contrat pour la charpente et la menuiserie du monastère du Précieux Sang à Notre-Dame de Grâce; les autres contrats sont encore à donner.

M. S. A. Finley, architecte, a terminé les plans et devis d'un pavillon d'isolement pour l'asile de Verdun. Les travaux devront commencer aussitôt possible.

PERMIS DE CONSTRUIRE À MONTRÉAL

Rue Chateauguay, No 264, modifications et réparations à une maison, coût probable, \$400. Propriétaire, Théop. Joly; charpente, M. Lamarre. (265)

Rue St Denis, quartier St Denis, une bâtisse formant un entrepôt, 350 x 69, à un étage, en brique, couverture en gravois; coût probable, \$25,000. Propriétaire, The Lake of the Woods Milling Co; architectes, Hutchison & Wood; maçons, Wighton & Morrison; charpente, Simpson & Peel; brique, W. Lavers. (266)

Rue Dorchester No 61, 2 maisons formant un magasin et 5 logements, 57 de front, 37 en arrière x 22, à 3 étages, en bois et pierre; couverture en gravois; coût probable, \$2500 chacune. Propriétaire, Chs Gravel; architecte, Alcide Chaussé; maçons, Bélanger & Guernon; charpente, Chs Gravel. (267)

Rue Ontario Nos 1152 et 1154, 2 maisons formant un logement chacune, 41 de front 39 en arrière x 28, à 3 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable \$1375 chacune. Propriétaire Dame Vve Frs Therrien; maçons, Durocher & Frère; charpente, Naud & St Germain. (268)

Rue St Etienne, 5 réservoirs pour huile, sur un terrain de 313 de front, 297 en arrière x 408, en acier et fer; couverture en acier; coût probable \$500 chacun. Propriétaire, Edw. Cavanagh. (269)

Rue Drummond, No 279, une maison formant un logement, 61 x 106, à 3 étages, en pierre, couverture en ardoise, cuivre et ciment sparham; coût probable \$70,000. Propriétaire, C. R. Hosmer; architecte, Edw. Maxwell; maçon, J. H. Hutchison; charpente, Jos. Binette; brique, A. Cowen. (269)

Rue St Laurent. No 1000, addition à une manufacture, 73 x 30, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable \$1500. Propriétaire, Damien Lalonde; maçonnerie à la journée. (271)

Rue Ryde Nos 94 et 96, une maison formant un logement, 25 x 33, à 2 étages, en brique et brique pressée; couverture en papier goudronné et gravois; coût probable \$1200. Propriétaire, Ths Fry. (272)

Rue Rushbrook No 93, une maison formant un logement, 20 x 25, à 2 étages, en brique et brique pressée, couverture en papier goudronné et gravois; coût probable \$730. Pro-

priaire, Arthur Gillott; maçon, H. Pick; charpente, E. Chapman; brique. H. Pick. (273)

Rue St Antoine No 408, modifications et réparations à une maison; coût probable \$1000. Propriétaire, A. C. Décar; architecte, C. Dufort; maçonnerie, J. Charette; charpente, H. Moisan (274)

Ave Pacific No 8, une maison formant un logement, 25 x 25, à 2 étages, en bois et brique, couverture en papier goudronné et gravois; coût probable \$700. Propriétaire S. Marchessault; charpente, Geo Sleep. (275)

LES SEMENCES

Epreuve de leur Vitalité à la Ferme Expérimentale Centrale

La saison passée a dans certaines localités été défavorable pour la parfaite maturation du grain. Dans certains districts le grain a souffert de la pluie pendant la moisson ou bien d'avoir été mis en tas avant d'être parfaitement sec, ce qui l'a fait germer ou s'échauffer, tandis que dans d'autres localités les gelées hâtives de l'automne ont causé plus ou moins de dommage. Dans ces circonstances la vitalité des céréales peut se perdre en partie ou s'affaiblir au point de ne pouvoir donner que des plantes chétives. La qualité de la semence qu'on emploie a une grande influence sur le caractère de la récolte, et afin de produire les meilleurs résultats il importe que sa faculté germinative soit intacte, de sorte qu'après les semis, les jeunes plantes lèvent promptement et fassent une pousse vigoureuse. Conséquemment il est très important que les cultivateurs s'assurent si le grain qu'ils veulent employer comme semence possède la vitalité nécessaire pour produire une bonne récolte.

Suivant instructions de l'Hon. Ministre de l'Agriculture, il a été pourvu à ce que tout cultivateur du Canada puisse sans aucuns frais, s'assurer du degré de vitalité de sa semence. Il n'a pour cela qu'à expédier au Directeur de la Ferme expérimentale à Ottawa des échantillons de toutes les variétés de grains ou de graines dont il désire que l'épreuve soit faite. Il peut envoyer les échantillons francs de port par la poste, et pour cela il suffit d'une once ou deux. L'épreuve dure environ deux semaines. Nous espérons que tous ceux qui voudront profiter de la facilité qui leur est offerte enverront leurs échantillons au plus tôt, de sorte que le travail soit achevé à temps.

WM. SAUNDERS,
Directeur des Fermes Expérimentales.

CHAMBRE DE COMMERCE DE MARIEVILLE

Le 3 janvier 1901 il a été convoqué une assemblée générale des membres pour la nomination des officiers et du conseil de cette Chambre pour l'année qui commence. Les Messieurs suivants ont été réélus officiers: E. Guillet, manufacturier, président; H. Desmarais, marchand, vice-président; F. Arpin, secrétaire; C. V. Frégeau, horticulteur, trésorier et auditeur; et les Messieurs suivants ont été élus conseillers: J. N. Ledoux, marchand; J. P. Leduc, M. D.; S. Végiard, marchand; A. F. Duclos, commerçant; J. P. P. Robert, commerçant; J. A. Fournier, marchand; W. E. Poulin, commerçant; F. Fournier, commerçant; S. Meunier, commerçant; Chs. Ostigny, marchand; Amédée Guillet, marchand; Isaïe Bédard, marchand-tailleur, et B. Loïsele, registraire; tous et chacun de ces membres mis en nomination ont été élus par acclamation. Le secrétaire, M. F. Arpin a présenté un

état des affaires de l'année financière qui a été trouvé correct par l'auditeur.

Cette institution qui est encore dans son enfance est dans un état très prospère.

(Communiqué).

Thé

En vue de diminuer son stock de thés, la maison L. Chaput, Fils & Cie est disposée à vendre plusieurs lignes à des prix bien bas. Demandez des échantillons.

DISTRIBUTION GRATUITE D'ECHANTILLONS DE GRAINS DE SEMENCE ET DE POMMES DE TERRE

Les douze années passées il a été distribué gratuitement aux cultivateurs de toutes les parties du Canada qui en ont fait la demande des échantillons en sacs de 3 livres de variétés de grain qui ont le mieux réussi aux différentes fermes expérimentales. Le but de cette distribution est d'augmenter la productivité et d'améliorer la qualité de ces importants produits agricoles dans tout le pays, en plaçant à la portée de tous les cultivateurs de la semence prise des variétés les plus vigoureuses et les plus productives. Ce travail a été fort apprécié et le succès en a été considérable.

Suivant instructions de l'honorable Ministre de l'Agriculture, il sera fait cette saison-ci une nouvelle distribution. En raison du très grand nombre de demandes que nous recevons annuellement, il ne nous est pas possible d'envoyer à chacun plus d'un échantillon, et nous ne pouvons satisfaire aux demandes de plus d'un échantillon par ferme. En conséquence, si l'on reçoit un échantillon d'avoine, on ne peut en recevoir aussi un de blé, d'orge ou de pommes de terre. Ces échantillons ne seront envoyés qu'à ceux qui en feront personnellement la demande; nous ne pouvons donner attention à des listes de noms qu'enverraient des sociétés ou des individus. La distribution consistera comme jusqu'ici en échantillons d'avoine, d'orge, de blé de printemps, de maïs (blé-d'Inde) et de pommes de terre (patates).

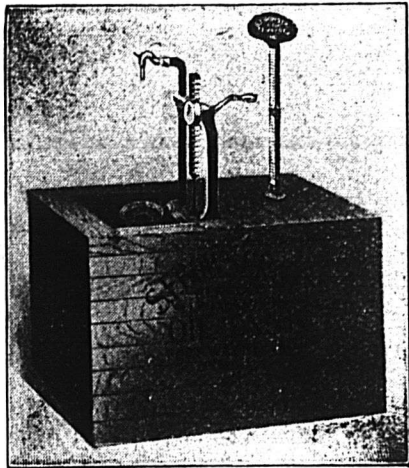
Les demandes doivent être adressées au Directeur des Fermes expérimentales, à Ottawa, et peuvent être envoyées d'ici au 1er mars, date après laquelle les listes seront closes, de sorte que les échantillons demandés puissent tous être distribués à temps pour les semences. Les cultivateurs qui écrivent, voudront bien mentionner de quelles variétés ils préféreraient, en en nommant deux ou trois à leur choix. Si notre approvisionnement des variétés nommées se trouvait épuisé nous enverrons à la place quelque autre bonne variété.

Les échantillons de grain seront distribués de bonne heure; mais les pommes de terre ne peuvent l'être avant qu'il n'y ait plus de danger de gel en route. Il n'est pourvu à la distribution générale d'aucune autre espèce de semences que celles susmentionnées.

On peut adresser toutes lettres à la Ferme expérimentale franc de port.

WM. SAUNDERS,
Directeur des Fermes expérimentales.

JOURNAL DE LA JEUNESSE. — Sommaire de la 1465e livraison 29 décembre 1900) — Un mousse de Surcouf, par Pierre Maël. L'almanach Hachette. — Un orchestre d'automates, par Th. Lally. — La Quinzaine des Sviatki, par G. de Lacaze-Duthiers. — Vers la gloire, par Henry Guy. — Le Port de Paris. — La Chasse (Les canards), par Charles Dignet. Abonnements: France: Un an, 20 fr. Six mois, 10 fr. Union Postale: Un an, 22 fr. Six mois, 11 fr. Le numéro: 40 centimes. Hachette & Cie, boulevard St-Germain, 79, Paris.



Les RESERVOIRS à HUILE
Célebres dans le Monde Entier

de **BOWSER**

3 à mesures Auto-matiques
POMPENT UN GALLON
UN DEMI GALLON
et UNE PINTÉ

Economisent L'HUILE
LE TEMPS
L'ARGENT

Vous Prenez l'Escompte

de toutes vos factures quand vous le pouvez. Deux pour cent pour argent comptant est bon ; cinq pour cent réchauffent les fibres de votre cœur et vous font rire.

C'EST UN PROFIT EXTRA....

Et le profit, c'est ce que vous recherchez. C'est chose recommandable — cette habitude économique de surveiller les petits détails de vos affaires.

Si vous *pouviez* escompter vos factures et que vous *ne le fassiez pas*, vous vous trouveriez, à la fin de l'année, avoir perdu une bonne somme bien ronde.

Il y a un grand nombre d'autres détails qui méritent votre attention. Par exemple, ce vieux réservoir à huile malpropre, qui a des fuites, sans compter les pertes et autres inconvénients. Vos escomptes vous échappent plus vite que vous ne vous en rendez compte. Un réservoir à Huile à mesures automatiques arrêtera la perte et l'économie qui en résultera contribuera pour une bonne part, chaque année, à son prix d'achat,

Que votre escompte — perdu jusqu'à présent, paie l'achat de votre réservoir à huile. C'est ce qu'il accomplit pour des milliers de personnes. Envoyez-nous votre adresse.

S. F. BOWSER & CO., Fort Wayne, Ind.

et 622 Av. de l'Hôtel de Ville, Montréal.

LA VIGAUDINE

Supérieure à l'Eau de Javelle. Elle blanchit le linge. Elle enlève toutes les taches et c'est le meilleur désinfectant. TEL. EST. 85
C. VICAUD PROP. 545 AV. MONT-ROYAL MONTREAL

LA GIE HERELLE'S CHOCOLATE WORKS

Longueuil, (Montreal), Can.

Remercie Messrs. les Epiciers et le public en général de la faveur avec laquelle ils accueillent ses produits ; faveur qu'elle s'efforce et s'efforcera toujours de mériter par la perfection de ses

CHOCOLATS et CACAOS

qu'elle vend au plus juste prix. Son motto est : Vendre à petit bénéfice et bon, pour vendre beaucoup.

MACHINES

Pour Fabrique de Chaussures

A VENDRE

Outillage complet pour ouvrages à clous et au Mackay, provenant de G. Brouillet & Co. formes *dies*, shafts, poulies et courroies. A des conditions

FACILES ET AVANTAGEUSES

Ceux qui ont besoin de machines feraient bien de venir nous voir avant d'aller ailleurs.

S'adresser :

**220 Rue St-Paul
MONTREAL**

Téléphone Bell Main 2681

Marc A. Brodeur & Cie Marchands Tailleurs...

1858 Rue Notre-Dame

A quelques portes à l'ouest de la rue McGill,

MONTREAL.

Lots à Bâtir

Dans la plus belle et la plus saine partie de la ville...

**PRIX AVANTAGEUX
POUR L'ACQUÉREUR**

A. & H. LIONAIS, Propriétaires

25 rue Saint-Gabriel.



Mercredi, 9 janvier 1901.

ÉPICERIES

Le commerce du commencement de janvier ne saurait être bien actif. Outre les jours de fêtes, il y a encore les inventaires qui se font généralement à cette période de l'année et qui occupent le personnel au complet. Il est entendu qu'il y a relâche dans à peu près tous les genres d'affaires. Quelques-uns en profitent pour annoncer et faire des réductions importantes dans les prix des diverses marchandises, et c'est bien agir. Toutefois, il y a certaines lignes de commerce qui ne se prêtent pas à ces remaniements, et celles-là sont dans un calme parfait.

À propos d'inventaires, l'habitude se généralise de les faire avec tout le soin possible, de manière à se rendre bien compte de l'état de ses affaires. Il y a encore beaucoup à perfectionner à ce sujet. Ainsi tous les marchands, grands et petits, quelque soit le négoce, à la campagne comme à la ville, devraient se faire une règle de conduite invariable de tirer leurs comptes au clair au moins une fois l'an. Cet inventaire devrait porter sur la quantité, la qualité et la valeur d'achat avec réductions de prix, chaque fois qu'il y a lieu—de toutes les marchandises en magasin sur l'universalité des comptes en billets non encore acquittés sans exception aucune, avec dates d'échéance, etc., sur les livres de crédit, avec classement des bons, des douteux et des mauvais. Et ce travail accompli avec toute l'attention désirable, il importe de ne pas le laisser improductif.

L'obligation immédiate s'impose de travailler à l'écoulement des marchandises par tous les moyens que suggère un esprit ingénieux et pratique, de payer les comptes courants et de pourvoir à faire place aux échéances de billets, et, pour cela, de voir à la rentrée des crédits et à l'épuration des livres. Voilà des méthodes qui expliquent le succès des véritables hommes d'affaires, qui les suivent à la lettre; mais, d'un autre côté, le défaut de les observer et de les pratiquer explique également la décadence de bien des maisons de commerce. Nous parlons pour Québec, et simplement comme chroniqueur quand nous disons que l'habitude des inventaires bien faits, avec les conséquences de mettre le marchand face à face avec sa position financière, n'est pas encore assez pratiquée par tous les intéressés, il y a cependant progrès sur les années passées, devons-nous ajouter.

Nous croyons que certains marchands, même dans l'épicerie, commencent à offrir des marchandises au rabais, à jours fixes, de manière à attirer la clientèle. Ce système a du bon quand il est mis judicieusement en opération.

En tout cas, il est facile de constater que la profession commerciale fait des efforts pour rencontrer les exigences multiples des acheteurs, et aussi pour soutenir une concurrence qui se fait de plus en plus sérieuse. Ceux-là font grandement erreur qui croient que les affaires vont d'elles-mêmes. Le succès, dans le commerce comme ailleurs, c'est le résultat de la vigilance et de sacrifices nombreux. A moins qu'un homme soit doué d'une indomptable énergie et décidé à se vouer exclusi-

vement à sa besogne, il n'est pas possible qu'il prenne un rang tant soit peu important parmi les hommes d'affaires.

ÉPICERIES

Sucres: Sucre jaunes, \$4 à \$4.35; Granulé, \$4.85 à 4.90; Powdered 6 à 7c; Paris Lump, 7c à 7½c.

Mélasses: Barbade pur, tonne, 40 à 41c; Porto Rico, 38 à 42c; Fajardos, 47 à 48c.

Beurre: Frais, 20 à 21c; Marchand, 17 à 18½c; Beurrerie, 20c.

Conserves en boîtes: Saumon, \$1.25 à \$1.70; Clover leaf, \$1.60 à \$1.65; homard, \$3.15 à \$3.30; Tomates, 95c à \$1.00; Blé-d'inde, 85 à 90c; Pois, 90c à \$1.00.

Fruits secs: Valence, 9c; Sultana, 11 à 15c; Californie, 8 à 10c; C. Cluster, \$2.80; Imp. Cabinet, \$3.70; Pruneaux de Californie, 8 à 10c; Imp. Russian, \$4.50.

Tabac Canadien: En feuilles, 9 à 10c; Walker wrappers 15c; Kentucky, 15c; et le White Burleigh, 15 à 16c.

Planches à laver: "Favorites" \$1.70; "Waverly" \$2.10; "Improved Globe" \$2.00.

Balais: 2 cordes, \$1.50 la doz; à 3 cordes, \$2.00; à 4 cordes, \$3.00.

FARINES, GRAINS ET PROVISIONS

Farines: Forte à levain, \$2.25 à \$2.30; deuxième à boulanger, \$1.90 à \$2.10; Patente Hungarian, \$2.40; Patente Ontario, \$1.90 à \$1.95; Roller, \$1.70 à \$1.80; Extra, \$1.60 à \$1.65; Superfine, \$1.45 à \$1.50; Bonne Commune, \$1.25 à \$1.30.

Grains: Avoine (par 34 lbs) Ontario, 35 à 37c; orge, par 48 lbs, 65 à 70c; orge à drèche, 70 à 80c; blé-d'inde, 55 à 56c; sarrasin, 60 à 70c.

Lard: Short Cut, par 200 lbs, \$18.00 à \$18.50; Clear Back, \$19.50 à \$20.50; saindoux canadien, \$2.05 à \$2.25; composé le seau, \$1.70 à \$1.75; jambon, 10½ à 13c; bacon, 9 à 10c; porc abattu, \$6.00 à \$7.50.

Poisson: Hareng No 1, \$5.50 à \$6.00; morue No 1, \$4.25 à \$4.50; No 2, \$3.70; morue sèche, \$5.00 le quintal; saumon, \$15.00 à \$16.00; anguille, 4½c la livre.

Il y a de bonnes nouvelles dans les centres ouvriers. Les manufactures de chaussures sont en général bien occupées, et il ne paraît plus exister la moindre trace du conflit survenu, il y a quelques semaines, entre les patrons et les ouvriers. Un grand manufacturier que nous avons eu occasion d'interroger affirme que les manufactures de Québec n'ont rien perdu de leur prestige passé, et que les incidents des derniers mois n'ont fait que mettre en relief un état de choses qui aurait pu devenir plus dangereux s'il n'y avait pas été apporté de remède. "A quelque chose malheur est bon" a-t-il ajouté, et nous, les manufacturiers, ne nous plaignons pas d'avoir perdu de l'argent si le capital et le travail s'entendent plus harmonieusement qu'auparavant et se respectent davantage.

L. D.

EXTRA

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

PROVINCE DE QUÉBEC

Cessions

Montréal—Beaupré Moïse, merceries. Labossière & Frère, épïc., ass., 16 janvier. Palmer Wm., hôtel.

Thomson Chs, "English Provision Co".

Concordats

St-Tite des Caps—Renaud S., mag. gén., etc., à 25c dans la piastre.

Curateurs

Montréal—Bilodeau & Chalifour, à A. Guimond, quincaillerie, etc.

Kent & Turcotte, à P. Lamy & Gélinas, nouv.

Québec—Lefavre & Taschereau, à A. J. Adam, articles de fantaisie, etc.

Darveau Geo. à J. B. A. Chévalier & Co, mfrs de chaussures.

Décès

Montréal—Lancetot Théo "St James Hotel." Redmond Greenleese (The) Co Ltd. chapeliers etc, en gros; Edw. J. Redmond.

Dissolution de Sociétés

Dunham et Farnham—Carter Bros, négociants.

Granby—Gulline (The) Pneumatique Collar Co. Montréal—Greene & Price, bétail; W. H. Price continue.

Lamontagne G. A. & Cie, marchands tailleurs.

Martineau L. & Co mfrs de confiserie, une nouvelle société est formée.

En Difficultés

Magog—Schaffer B., nouv., ass 10 janv. Montréal—Clavel J. E. I., bois foin et grain.

Imperial Clothing Mfg Co. Roncari Angelo, confiseur, ass. 10 janvier.

St Jérôme (Chicoutimi)—Guay Eugène, mag. gén. offre 40c dans la piastre.

Sherbrooke—Lachance A. E., nouv.

Fonds à Vendre

Amqui—Ross T., mag. gén. 17 janv. Cedar Hall—Pearson C. & Co, mag. gén. 17 janv.

Montmorency Falls—Lamontagne Jos., épïc. 15 janv.

Montréal—Mock James, papeterie 15 janv.

Incidies

Granby—Boivin Ernest, chaussures, ass. Kennedy J. C., thés ass.

Québec—Lacroix S. C. nouv., ass.

Nouveaux Établissements

Granby—Gulline (The) Horse Collar Co. Montréal—Lamarche & Henoff, mfrs de chaussures.

Lamontagne G. A. & Fils, marchands tailleurs.

Languedoc & McKenzie, agents généraux. Merchants Clothing Mfg Co.

Percival Brothers, chaussures en gros. Pharmacie St-Denis; Jos. Hy. Levesque.

St-Hyacinthe—St-Germain H. & Cie, charçons.

PROVINCE D'ONTARIO

Cessions de Commerce

Garnet—Roulson John, mag. gén; Chs A. Walker succède.

Shelburne—Hay James, beurre et œufs; Smith & Russell succèdent.

Cessions

Goderich—Robinson James, épïc; ass. 16 janvier.

Hamilton—Wilson James H. et épouse, moulin à farine.

Inwood—Bond Herbert, harnais. Ottawa—Letch & Stanley, chaussures; ass. 15 janv.

En Difficultés

London—Stevens Mfg Co, fonderie de fer et de cuivre etc.

North Lancaster—Leclair A., mag. gén. offre 40c dans la piastre.

Ottawa—Lang & Co, nouv. etc., ass. 15 janv. Trudeau W. H., meubles, offre 25c dans la piastre.

Fonds à Vendre

Windsor—Léaroyd A. D., nouv. etc.

Fonds Veudns

Bonfield—Huard E., mag. gén. Omemec—McKim George, forgeron à Richard Morton.

Incidies

Oshawa—Oshawa (The) Canning Co, ass. Pictou—Miller A. C. & Co, conserves, ass.

Le COGNAC PH. RICHARD

Fine Champagne—V.S.O.P.—V.S.O.—V.O.—est

LE MEILLEUR. LE PLUS PUR

d'après l'opinion de tous les consommateurs,
aussi, la demande en est-elle considérable.

LANGLOIS & PARADIS, Québec.

Seuls Agents pour le District de Québec et l'Est.

LEDUC & DAoust MARCHANDS DE GRAINS et de PRODUITS

EN GROS ET A COMMISSION

Spécialité: Beurre, Fromage, Œufs et Patates.

AVANCES LIBÉRALES FAITES SUR CONSIGNATIONS
CORRESPONDANCE SOLICITEE.....

1217 ET 1219, RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL

POISSONS

Hareng du Labrador. Hareng du Cap Breton. Morue No 1 et No 2. Morue Sèche. Saumon, Truite, Flétant, Sardines, Etc., Etc. Huile de Morue et de Loup Marin

AUSSI: FARINE, LARD, SAINDOUX, BEURRE, FROMAGE, Etc. Etc.

J. B. RENAUD & CIE

126-140 Rue Saint-Paul, - - - QUEBEC.

VINAIGRES PURS

Nous recommandons tout spécialement aux Epiciers et Marchands Généraux notre marque **TIGRE**.

Prix déflant toute compétition.

LA CIE CANADIENNE DE VINAIGRE, 35A, RUE ST-ANTOINE, MONTREAL.

Manufacture sous la surveillance du Revenu de l'Intérieur.

Ecrivez pour liste de prix et échantillons.

Pour vos Achats de

Raisins, Amandes, Liqueurs Fines, Vins, Alcools

Et autres articles d'actualités pour les Fêtes.

NAZAIRE TURCOTTE & CIE, - Rue Dalhousie, Québec.

NOUS ACHETONS FERME ou bien NOUS RECEVONS EN CONSIGNATION

VOLAILLES, GIBIER, PORCS en Carcasse et PROVISIONS en tous genres.

Nos prompts retours nous ont valu les éloges de toute notre clientèle.
Nos prix donnent satisfaction à nos clients

ST-ARNAUD & CLEMENT, Marchands de Beurre, Fromage, Œufs et Provisions
4 Rue Foundling, Montréal.

Les MOUTARDES PURES DE DUNN

donnent une satisfaction sans mélange.

La raison en est — qu'elles donnent du profit aux marchands et de la satisfaction aux consommateurs.

DUNN'S MUSTARD WORKS, HAMILTON, ONT.

COLD STORAGE

Beurre,
Fromage,
Œufs,
Fruits.

COIN DES RUES
des Sœurs Grises
et William,



Conservation d'après les méthodes scientifiques les plus approuvées.

Ventilation parfaite, air sec, température appropriée à la nature des produits à conserver.

O. M. GOULD,
GÉRANT.

E. DOUVILLE, Plombier
137^B rue St-Urbain, Montréal.

HORMISDAS CONTANT, Entrepreneur Plâtrier, 290 rue Beaudry. Phone Bell E. 1177.

L. GILARD & CIE, Plombiers, Couvreurs, Ferblantiers. Spécialité: Corniche en tôle galvanisée. 695 rue St-Denis. Tel. Marchands 1910. Tel. Bell, Est 1017.

O. M. LAVOIE,

Peintre-Décorateur,

Peintre d'Enseignes

et de Maisons. - - -

Tapissier et Blanchisseur,

No 482 rue St-Hubert.

Telephone East 1412.

Montréal.



Laurence & Robitaille

MARCHANDS DE

Bois de Sciage et de Charpente

BUREAU ET CLOS

Coin des rues Craig et St-Denis

Bell Tél., Main 1488. MONTREAL

Tél. des Marchands, 804.

CLOS AU CANAL

Coin des Rues William et Richmond

Bell Tél., Main 3844

Tel. Bell Main 3951

Tel. Marchands 1381

T. PREFONTAINE & CIE

LIMITÉ

Bois de Sciage et de Charpente

GROS ET DETAIL

au eau: coin des rues NAPOLEON ET TRACY

STE-CUNEGONDE

Clos à bois, le long du Canal Lachine, des deux côtés. Téléphone Bell 8141, Montréal.

Spécialité: Bois préparés de toutes façons, assortis par longueurs et largeurs en grande quantité.

L. N. DENIS

Tapissier-Décorateur

Blanchissage,

Peinture à façon.

Stock considérable de Papiers Peints.

Ferronneries. Prix déflant toute

concurrence.

⊙ Tel. Bell East 1774

Tel. Marchands 166

313 rue St-Laurent,

MONTREAL.

NOS PRIX COURANTS, PARTIE I

Nos prix cour. n. sont revués chaque semaine. Ces prix nous sont fournis pour être publiés, par les meilleures maisons dans chaque ligne; ils sont pour les qualités et les quantités qui ont cours ordinaire dans les transactions entre le marchand de gros et le marchand de détail, aux termes et avec l'escompte ordinaire. Lorsqu'il y a un escompte spécial, il en est fait mention. On peut généralement acheter à meilleur marché en prenant de fortes quantités et au comptant.

[PRIX COURANTS.—MONTREAL, 10 JANVIER 1901.

Articles divers.		Fruits.		Drogues et Produits Chimiques		Cannelle moulue.....	
Bouchons communs...gr.	0 18 0 30	Ananas 2 et 2 1/2 lbs...ds.	2 15 2 50	Acide carbolique.....lb.	0 30 0 40	" en nattes.....	0 15 0 20
Briques à couteaux....doz.	0 25 0 30	Bluets 2 "....."	0 75 0 85	" citrique....."	0 50 0 55	Clous de girofle moulu.....	0 18 0 20
Brûleurs pour lampes		Cerises 2 "....."	1 95 2 15	" oxalique....."	0 08 0 10	" ronds.....	0 1 1/2 0 14
No. 1.....doz.	0 00 0 75	Fraises 2 "....."	1 70 1 85	" tartrique....."	0 33 0 35	Gingembre moulu.....	0 15 0 25
No. 2.....doz.	0 00 1 00	3 "....."	2 10 2 15	Aloès du Cap....."	0 14 0 15	" racines.....	0 10 0 25
No. 3.....doz.	0 00 0 70	Framboises 2 "....."	1 45 1 60	Alun....."	0 01 1/2 0 03	Maïs moulu.....	0 90 1 00
Cable coton 1/4 pouce...lb.	0 13 0 14	Pêches 2 "....."	1 60 1 85	Bicarbonate de Soude, brl.	2 00 2 25	Mixed Spice moulu Tin	
" Manilla....."	0 15 1/2 0 16 1/2	" 3 "....."	2 40 2 85	Bichrom. de potasse...lb.	0 10 0 12	1 oz.....	0 00 0 45
" Sisal....."	0 09 1/2 0 11	Poires 2 "....."	0 00 1 65	Bleu (carré)....."	0 10 0 18	Muscade blanche.....	0 40 0 50
" Jute....."	0 10 0 11 1/2	" 3 "....."	1 95 2 10	Borax raffiné....."	0 05 0 07	" non blanche.....	0 50 0 60
Coton à attacher....."	0 15 0 21	Pommes gal....."	0 00 1 80	Bromure de potasse....."	0 55 0 60	Piment (clous ronds).....	0 10 0 12
Chandelles sulf.....lb.	0 00 0 09	" 3 lbs....."	0 00 0 80	Campbre américain....."	0 80 0 90	Poivre blanc, rond....."	0 23 0 28
" paraffine....."	0 11 1/2 0 12	Prunes vertes 2 "....."	0 00 1 45	" anglais....."	0 85 0 95	" moulu....."	0 28 0 28
" London Sperm....."	0 11 0 11 1/2	" bleues 2 "....."	1 25 1 35	Cendres de soude....."	0 01 1/2 0 02	" noir, rond....."	0 15 0 17
" Stéarine....."	0 13 0 14	Poissons.		Chlorure de chaux....."	0 02 1/2 0 05	" moulu....."	0 18 0 19
Epingles à linge. bte. 5 gr.	0 00 0 70	Anchois.....ds.	3 25 0 00	" de potasse....."	0 23 0 25	" de Cayenne....."	0 22 0 26
		Anchois à l'huile....."	3 25 4 50	Couperose.....100 lbs	0 80 1 00	Whole Pickle Spice.....lb.	0 15 0 20
		Clams 1 lb....."	1 25 1 35	Crème de tartre.....lb	0 22 1/2 0 27 1/2	Fruits Secs.	
		Harengs marinés....."	1 55 1 35	Extrait de Campêche....."	0 10 0 11 1/2	Abricot Calif.....lb.	0 12 0 13
		Harengs aux Tomates....."	1 50 1 60	" en paquets....."	0 12 0 14	Amandes 1/2 molles....."	0 12 0 13
		Homards, boîte haute....."	3 12 1/2 3 20	Gelatin en feuilles....."	0 35 0 60	" Tarragone....."	0 14 0 15
		" plate....."	3 85 3 75	Glucose....."	0 3 1/2 0 04	" Valence écalées....."	0 35 0 37
		Huitres, 1 lb.....ds.	0 00 1 40	Glycérine....."	0 18 0 20	Amand. amères écalées lb	0 00 0 45
		" 2 "....."	0 00 2 40	Gomme arabique.....lb	0 40 1 25	" écalées Jordan....."	0 40 0 4 1/2
		Maquereau....."	1 00 1 05	Gomme épinette....."	0 00 0 25	Dattes en boîtes....."	0 00 0 04 1/2
		Sardines Canadiennes, case	4 00 4 50	Indigo Bengale....."	1 50 1 75	Figues sèches en boîtes....."	0 07 1/2 0 12
		Sardines 1/4 françaises. bte.	0 09 0 25	" Madras....."	0 80 0 80	" en nattes....."	0 00 0 03 1/2
		" 1/2 "....."	0 17 0 35	Iodure de potasse....."	4 00 4 25	Nectarines Californie....."	0 11 1/2 0 12
		Saumon rouge (Sockeye) boîte		Opium....."	4 50 4 75	Noisettes (Avoines).....lb.	0 11 1/2 0 12
		" haute ds....."	0 00 1 60	Phosphore....."	0 50 0 75	Noix Marbot....."	0 10 0 11
		" plate....."	0 00 1 75	Poudre de Paris....."	0 09 0 10	" Couronne....."	0 08 0 09
		" ordinaire haute....."	0 00 1 50	Résine.....(280 lbs)	2 75 5 00	" Grenoble....."	0 12 0 13
		" rose (Cohoe).....ds.	0 00 1 12 1/2	Salpêtre....."	0 05 0 07 1/2	" écalées....."	0 22 0 23
		" du printemps....."	0 00 1 50	Sels d'Epsom.....100 lbs.	1 50 3 00	Noix du Brésil....."	0 12 0 13
		Smelts (Eperlans)....."	0 40 0 45	Soda caustique 60°.....lbs	0 00 2 50	Noisettes (Avoines)....."	0 12 1/2 0 13
		Viandes en conserves.		" 70°....."	0 00 2 75	Peanuts rôtis (arach)....."	0 06 1/2 0 08
		Corned Beef, bte 1 lb.....ds.	1 80 2 00	" à laver....."	0 70 0 90	Pêches Californie....."	0 10 0 11
		" 2 "....."	2 80 3 40	à pâte.....brl.	2 00 2 50	Poires....."	0 13 1/2 0 15
		" 6 "....."	9 75 11 40	Soufre poudre.....lb.	0 01 1/2 0 02	Pommes séchées....."	0 00 0 00
		" 14 "....."	21 60 24 00	" bâtons....."	0 02 0 03	Pommes évaporées....."	0 05 1/2 0 08
		Lang. de porc.....1 ".....ds.	3 00 4 15	" rock, sacs.....100 lbs.	2 00 3 00	Pruneaux Bordeaux....."	0 04 0 08
		" 2 "....."	8 00 8 00	Styphnine.....oz.	0 90 1 00	" Bosnie....."	0 00 0 05 1/2
		" boeuf 1 1/2 lb....."	8 00 10 00	Sulfate de cuivre.....lb.	0 08 0 07	" Californie....."	0 05 1/2 0 11
		" 2 "....."	9 25 11 30	Sulfate de morphine....."	1 90 2 00	Raisins Calif. 2 cour....."	0 00 0 00
		" 3 "....."	14 10 14 10	" de quinine.....oz.	0 40 0 45	" 3 "....."	0 00 0 00
		English Brawn 1 lb....."	1 40 1 70	Sumac.....tonne.	70 00 75 00	" 4 "....."	0 00 0 00
		Boeuf (chipped dried)....."	2 95 3 00	Vert de Paris.....lb.	0 18 1/2 0 20 1/2	Corinthe Provinciales....."	0 11 0 12
		Dinde, bte 1 lb....."	2 20 2 42	Epices pures.		" Filatras....."	0 11 0 12
		Pâtés de foie gras....."	3 00 8 00	Allspice, moulu.....lb.	0 15 0 20	" Patras....."	0 00 0 00
		Pieds de cochon, bte 1 1/2 lb.	2 30 2 40			" Vostizzas....."	0 14 0 15
		Poulets, 1 lb....."	2 20 2 40				



Tout Juste comme la Perfection Physique

Permet à un homme de défier le médecin, de même l'absolue perfection du FROMAGE IMPERIAL vous permet de défier toutes les imitations. Car, alors qu'il est facile de produire un emballage qui ressemble au nôtre, la pureté, la richesse de l'arôme et la saveur du FROMAGE IMPERIAL ne pourront jamais être égalées.

ROSE & LAFLAMME, Agents pour l'Est, 400 RUE ST-PAUL, MONTREAL.

The Canada Sugar Refining Co.
MONTREAL. Limited
 Manufacturiers de Sucres Raffinés de la Célèbre Marque **REDPATH**

De qualité et pureté les plus hautes, d'après les derniers procédés et les machines nouvelles qui n'ont de supériorité nulle part.

SUCRES EN MORCEAUX.—Boîtes de 50 et 100 lbs.
GRANULÉ "CROWN."—Marque spéciale, la plus belle qu'on puisse produire.
EXTRA GRANULÉ.—Qualité très supérieure.
SUCRES "CRÈME."—Non séché.
SUCRES JAUNES.—De tous les grades.
SIROPS.—De toutes qualités, en barils et demi barils.
 Seuls fabricants de Sirops fins en canistres de 2 lbs. et de 8 lbs.

BLEU CARRÉ PARISIEN

Le "Bleu Carré Parisien" est exempt d'indigo et ne tache pas le linge. Il est plus fort et plus économique que n'importe quel autre bleu employé dans la buanderie.

PARISIAN SQUARE BLUE

A obtenu une Médaille d'Or.

TELLIER, ROTHWELL & CIE.
 Seuls fabricants. MONTREAL

Thés verts de Chine. Caisse La lb. Gunpowder, moyen de choix 45, ordinaire 37 1/2, Ping Suey, boîtes 35 lbs. 35, Pin Head, choix moyen 28, ordinaire 18, Pea Leaf, choix moyen 22, ordinaire 16, Young Hyson, moyen (Sifted Points) 35, Canton Pingsueys 11 1/2 à 18

Thés noirs de Chine. La lb. Formosa Oolong (Le Pin) bte 20 lbs. 35, Pekoe Orange Parfumé 35, Paklin Congou extra choix 30, Ning Chow moning choix bte 55 lbs. 28, Han Kow 26, Keemun 24, Kin Tuck 20, Pecco Congou 20 à 25, Packum 15 à 20, Panyong 14 à 18, Kalsow 12 à 17, Baryunos 11 à 13

Thés des Indes. La lb. Darjeeling des meilleurs jardins, extra choix 30 à 35, Darjeeling des meilleurs jardins, choix 25 à 30, Assam des meilleurs jardins, extra 25 à 30, Assam des meilleurs jardins, moyen 20 à 25, Pekoe Souchong 13 à 17

Thés de Ceylan. La lb. Tryia (Golden Tipped) 35, Nayabedde (Flowery Pekoe) 32, Kuranna 28, La Kamit 26, Sirinivassa 24, Lucombe Orange Pekoe 20, Dalucama 14

Thés purs de Ceylan. Hibou, marque "Owl Chop" boîtes 60 lbs 100 paquets 1/2 lb et 10 paquet 1 lb, No 10 Etiquette Verte (Flowery Pekoe) 30, No 1 Etiquette Argentée (Golden Tipped) 35, No 20 Etiquette Jaune (Choix Golden Tipped Pekoe) 35, No 30 Etiquette d'Or (Extra Choix Golden Tipped Pekoe) 50

Thés de Ceylan, en paquets de 1/2 lb. et 1 lb. boîtes assorties de 40 lbs. (Marque l'Abellie) No 8 Golden Tipped Pekoe, Etiquette Rouge 38, No 8 Flowery Pekoe, Etiquette Verte 30

Wm Clark MONTREAL. Conserves. Compressed Corned Beef 1 lb. la ds. \$1 50, Ready Lunch Beef 1 lb. 1 50, Geneva Sausage 1 lb. 1 65, Cambridge 1 lb. 1 65, Yorkshire Brawn 1 lb. 1 20, Boneless Pigs Feet 1 lb. 1 30, Blood Smoked Beef 1 lb. 1 65, Roast Beef 1 lb. 1 50, Pork & Beans with sauce 1 lb. 0 50, Wild Duck Patés 1 lb. 1 10, Partridge 1 lb. 1 10, Chicken 1 lb. 1 10, Veal & Ham 1 lb. 1 10, Ox Tongue (Whole) 1 lb. 8 25, Lunch Tongue 1 lb. 3 30, Imperial plum pudding 1 lb. 1 00

Potted Meats 1/2. Ham, Game, Hare, Chicken, Turkey, Wild Duck, Tongue, Beef, Chicken Ham & Tongue 1/2 la. la doz. 1 00

Soupes. Mulligatawny, Chicken, Ox Tail, Kidney, Tomato, Vegetable, Julienne, Mock Turtle, Consomme, Pea, Tins fermées hermétiquement. 1s. 1 00, 2s. 2 00, 3s. 2 97, 4s. 3 95, 5s. 4 95

Mince Meat. Tins fermées hermétiquement. 1s. 1 00, 2s. 2 00, 3s. 2 97, 4s. 3 95, 5s. 4 95

Joseph Côté QUEBEC

Tabac Canadien en feuilles. La lb. Parfum d'Italie, récolte 1898, ballots 25 lbs. 0 30, Turc aromatique, 1899, ballots 25 lbs. 0 22, Rouge, 1899, ballots 50 lbs. 0 15, Petit Havane 25 lbs. 0 15, 1er choix, 1898, ballots 50 lbs. 0 11, 8 Nouveau, 50 lbs. 0 15, XXXX nouveau 0 07 1/2

Tabacs coupés. La lb. Petit Havane 1/2 lb, btes 6 lbs. 0 35, St-Louis, 1-10, 4-10, 0 40, Quesnel 1/2 btes 5 0 60, Côté's Choice Mixture, 1/2 lb bte 5 Vendome, 1/2 tin. 1 15

Cigares. Le 1000. Blanca 1-20 13 00, Bruce 1-20 15 00, Twin Sisters 1-20 15 00, Côté's fine Cheroots 1-20 18 00, Besuties 1-20 18 00, Golden Flowers 1-20 23 00, My Best 1-20 25 00, New Jersey 1-20 25 00, V. H. C. 1-20 25 00, Doctor Faust 1-20 28 00, St-Louis 1-20 30 00, Champlain 1-100 38 00, Saratoga 1-20 40 00, El Sergeant 1-20 50 00

Tabac en poudre. La lb. Rose, 5, 10, 20 0 32, Beau 5, 10, 20 0 32, Rose et Fève 5, 10, 20 0 32, Merise 5, 10, 20 0 38

The Cowan Chocolate Co TORONTO ET MONTREAL

Cacaos. Hygienique, 4 ds, tins 1/2 lb. la ds. 3 75, Perfection, 1/2 lb. la ds. 3 00, Essence cacao sucré, 1/2 lb. la ds. 2 25, Imperial Dutch 4 doz btes, 1/4 lb 0 90, Chocolate powder btes 10, 15, 30 lbs. 0 25, Cacao Soluble btes 10, 15, 30 lbs. 0 20, Cocoa Nibs 0 35, Shells 0 05

Chocolats. Diamond, Bts 12 lbs 1/4 et 1/2 lb 0 25, French Diamond Bts 12 lbs, 6s. 0 26, Queen's dessert, 1/4 et 1/2 0 42, Parleisen, marc. à 5c. Bts 12 lbs 0 30, Royal Navy, 1/4 et 1/2 0 30, Rock sucré 0 30, Batons à 1c. la gr 1 00, Caracac pur, btes 12 lbs 1/2 lb 0 40, Perfection 1/4 et 1/2 0 35

Confections Cowan. Cream Bars, gds 6 à 1a bte. doz btes 2 25, Chocolate Ginger btes 1 lb. la doz 4 00, Chocolate Ginger Crystalisé 1 lb. 4 00, Chocolate Ginger Crystalisé btes 1/2 lb. 2 25, Chocolate Wafers btes 1/2 lb. 2 25, Imperial plum pudding 1 lb. 1 00

Icings. La doz. Chocolate Icing paquet 1 lb. 1 75, Pearl Pink Icing 1 00, White Icing 1 75, Lemon C Icing 1 75

W. G. Dunn & Co HAMILTON. Moutardes. Pure D.S.F. 1/4 bte, cse 12 lbs. la lb. 0 34, E. F. Durham 1/4 bte, cse 12 lbs. la lb 0 25, Fine Durham, pots 1 lb, chaque 0 24

John Dwight & Co TORONTO ET MONTREAL

DWIGHT'S SODA Soda à pâte. "Cow Brand" Caisse 60 paquets de 1 lb, la c. 3 00, "120" 3 00, "60 ppts d'1/2 et 30 de 1 lb," 3 00, "98" à 5c. 3 00

J. A. E. Gauvin MONTREAL. Spécialités. Sirop Menthol. la doz. 1 65, Sirop d'Anis Gauvin. 1 75, Graine de lin. 0 03, 5 p.c. d'escompte. 0 04

Laporte, Martin & Cie MONTREAL. Champagne Ve Amiot. Carte d'or. qts. 18 00, blanche. qts. 17 00, d'argent. qts. 10 50

Champagnes. Duc de Pierland. qts. 14 00, Cardinal. qts. 12 50, Champagne CARDINAL, en lots de 5 caisses, 50c de moins et de 10 caisses \$1.00 de moins, la caisse.

Brandy. En caisse. Richard, S. O. qts. 22 50, F. C. qts. 15 00, V. S. O. P. qts. 12 00, V. S. O. qts. 10 00, V. O. qts. 8 50, carafes. qts. 10 50

Couturier. qts. 7 00, Marlon. qts. 6 00, Richard, F. C. Au gallon. En 1/2 Oct \$5.90 5 50, En 1/2 Oct \$5.35, Oct \$5.25 4 25, En 1/2 Oct \$4.10, Oct \$4.00, qrt \$3.90, Hhd \$3.80. 4 00

Scotch Mitchell. A la caisse. Heather Dew. qts 7 00, Special Reserve. qts 9 00, Extra Special Liqur. qts 9 50, Mullmore. qts 6 50, Heather Dew. Imp. qts 10 00, Special Reserve. Imp. qts 7 50

Heather Dew. Au gallon. En 1/2 Oct \$3.85, Oct \$3.75. 4 50, Special Reserve. En 1/2 Oct \$4.25, Oct \$4.15. 5 00, Extra Special Liqueur. En 1/2 Oct \$4.90, Oct \$4.80, qrt \$4.75

Irish Mitchell. A la caisse. Old Irish Flasks. Imp. qts 11 25, Cruskeen Lawn (stone jars) Imp. qt 12 50, Special. qts 9 00, Old Irish Square bottles. qts 8 00, Round. qts 8 50

Au gallon. Old Irish. En 1/2 Oct \$3.90, Oct \$3.75, qrt \$3.65.

Vin Tonic. A la caisse. St. Léon. litre 8 00

Gin. A la caisse. Pollen Zoon Rouges. 15s 9 75, Vertes. 12s 4 75, Violettes. 12s 2 45

Au gallon. Hhds. 65 gls 2 95, Qrt. 40 gls 3 00, Oct. 18 gls 3 05, 1/2 Oct. 9 gls 3 05, gal 3 15

Thés. Japon, Victoria. 90 lbs 25c, Princesse Louise. 80 lbs 18c, Noir, Victoria. 25 lbs 30c, Princesse Louise. 25 lbs 25c, Lipton No 1. En 1 lb 34c, No 1. En 1/2 lb 35c, No 2. En 1 lb 28c, No 2. En 1/2 lb 29c, No 3. En 1 lb 22c, No 3. En 1/2 lb 23c

Les thés Lipton sont en caisses de 50 lbs. Noir, Princesse Louise. En 1/2 lb 30c, Victoria. En 1/2 lb 27 1/2c, Victoria. En 1/2 lb 32c

Victoria à Chaussures.

Victoria, bouteille. la doz. 90c

Poudre à pâte. Princesse. tins 5 lbs, 6s chacun 6 60, carré 1 lb, 24s la doz. 1 75, rond 1 lb, 24s 1 40, 1/2 lb, 48s 0 85, 1/4 lb, 48s 0 45, tin cup. 1 lb, 12s 1 50, paquet. 3 oz. 4s 0 30

E. D. Marceau MONTREAL

Cafés. Ceylan pur. 0 15, Maracabo No 1. 0 18, Santos No 1. 0 17, Java Maleberry. 0 25, fin. 0 27 1/2, choisi. 0 30, Old Gov. 0 31, Old Gov. Java & Mocha. 0 30, Mocha de l'Arabie. 0 27 1/2, choisi. 0 31, Java Maudhelling & Mocha choisi à la main. 0 50, Mélange spécial. 0 22 1/2, "X X X X". 0 30, Mélange de cafés purs en boîtes de fantaisie de 1 lb, 48 à la caisse. 0 20, Café de Madamo Huot. tins 1 lb 0 31, tins 2 lbs 0 30

3 p.c. 30 jours. Thés Japonais. Condor I. Boîtes 40 lbs. 0 40, II. 80 lbs. 0 35, III. 80 lbs. 0 32 1/2, IV. 80 lbs. 0 30, V. 80 lbs. 0 25, V. 80 lbs. 0 25, XXX. 80 lbs. 0 22 1/2, XXX. 80 lbs. 0 20, LX. 60 x 1 lb. 0 27 1/2, E.M.D.A.A.A. Boîtes 40 lbs. 0 37 1/2, AA. 40 lbs. 0 32 1/2, AA. 80 lbs. 0 30

NECTAR—Mélange des thés de Chine, du Ceylan et des Indes. Caisse de 50 lbs assorties, 1/2 s. 1s, aussi caisses de 50 lbs, en 1 lb et 1/2 lb. Vert. (se détaille 26c) 0 21, Chocolat. (" 35c) 0 26, Bleu. (" 50c) 0 38, Marron. (" 60c) 0 46

NECTAR NOIR—Boîtes de fantaisie de 1 lb 50 à la caisse. Chocolat. 0 32 1/2, Bleu. 0 42 1/2, Marron. 0 50

NECTAR NOIR—Boîtes de fantaisie de trois livres. Marron. la boîte 1 50

PRIX COURANTS - MONTREAL, 10 JANVIER 1901

OLD CROW - N. Ir. mélange des thés de Chine, du Ceylan et des Indes, Boîtes de 10, 25, 50 et 80 lbs.

Table with 2 columns: No (No 1, No 2, No 3, No 4) and La lb. (0 35, 0 30, 0 25, 0 20)

Vinaigre. Le gallon. Condor pur, 100 grains. Old Crow, pur, 75 grains.

The A. F. McLaren Imperial Cheese Co. TORONTO

Table with 2 columns: Fromages (Imperial, moyens, petits, tout petits, Ho. ders, moyens, petits) and La doz. (8 25, 4 50, 2 40, 1 00, 18 00, 15 00, 12 00)

W. D. McLaren MONTREAL

Poudre à pâte, Cook's Friend.

Table with 2 columns: No 1, 2, 3, 10, 12 and la doz. (2 40, 0 80, 0 45, 2 10, 0 70)

Maison V. Porte MONTREAL

Table with 2 columns: Cardinal, Vermouth, Cognac, Eau de vie and la caisse (12 00, 17 00, 18 00, 8 75, 12 50)

Théop. Røederer:

Table with 2 columns: Cristal, Réserve, Sportsman and prices (40 00, 28 00, 18 00, 42 00, 28 00, 18 00)

Grands vins de Bourgogne, Guichard, Potheret & Fils.

Table with 2 columns: Clos Vougeot, Chambertin, Corton, Pomard, Beaune, Bourgogne, Macon and prices (24 00, 22 25, 17 40, 12 75, 12 75, 5 10, 5 00)

Vins blancs.

Table with 2 columns: Chablis, Bourgogne mousseux and prices (7 50, 14 50, 8 50, 16 50)

F. de Beaumanoir.

Table with 2 columns: Chamb rtin, Corton, Pomard, Beaune and prices (15 35, 11 90, 10 15, 9 25)

Cognacs, Pellisson Père & Cie.

Table with 2 columns: V. S. O. P., S. O. P., 10 year old, C. M. Arguet and prices (46, 29 00, 22 00, 16 00, 11 50)

A. Robitaille & Cie MONTREAL

Table with 2 columns: Brandy (Sorin, Carte bleu, Carte rouge, Carte d'or, 24 Flasks, 48 Flasks) and La caisse (\$ 8 50, 9 50, 11 00, 9 00, 10 00)

Table with 2 columns: Quarts, Octaves, 1/2 oct. and Au gallon (4 00, 4 25, 4 25)

Arthur P. Tippet & Co MONTREAL

Savon.



A.P. TIPPET & CO., AGENTS.

Teintures Maypole Soap, couleurs, par grosse, \$10.20.

Teintures Maypole Soap noirs par gra. \$15.30.

Maison Stowers.

Table with 2 columns: Lime Juice, Double Ref. Lime, Lemon syrup and prices (0 00, 0 00, 0 00, 0 00)

G. Vigaud MONTREAL

Eau de Javelle.

Table with 2 columns: La Vigaudine and prices (5 40, 0 50)

Walkerville Match Co WALKERVILLE

Allumettes Parlor

Table with 2 columns: Crown, Maple Leaf, Imperial and prices (1 50, 2 75, 5 50, 1 50, 2 85, 5 25)

Allumettes souffrées

Table with 2 columns: Jumbo, Héros and prices (5 25, 3 80, 5 00, 3 40)

Young & Smylie

BRGOKIYN (N.Y.)

Régisse.

Table with 2 columns: Y. & S. en bâtons, Fantaisie, Ringed, Acomé, Acomé Pellets, Régisse au goudron, Pastilles, Pastilles de régisse, Purity and prices (0 40, 1 25, 0 40, 2 00, 1 25, 2 00, 1 75, 1 50, 0 72 1/2)

Régisse Flexible, bte de 100 morceaux.

Table with 2 columns: Navy plugs, Triple Tunnel Tubes, Mint puff straps, Golf Sticks, Blow Pipes, Pipes à manche recourbé, Manhattan Wafers and prices (0 70, 0 70, 0 70, 0 70, 0 70, 0 75, 0 75)

Il y a profit pour les marchands à vendre les produits bien annoncés.

LES PILULES DE LONGUE-VIE DU CHIMISTE BONARD

ont une vente toujours croissante. \$1.00 la doz. 5% escompte à 30 jours. Se détaillent à 50c. la boîte. 6 boîtes pour \$2.50. Dans toutes les pharmacies et épiceries de gros ou directement à la Cie Médicale Franco-Coloniale, 202, rue Saint-Denis, Montréal.

La Viatorine

EMULSION SUPERIEURE D'HUILE DE FOIE DE MORUE.

GUÉRIT Toux, Bronchite, Asthme, Rhume, Scrofule, Phtisie, Dyspepsie, Débilité Générale. 25c, 50c, \$1.00 la bouteille. En vente partout.

DÉPÔT PRINCIPAL

Institution des Sourds-Muets, St-Louis du Mile End.



TUE à tout coup!

L'Exterminateur Common Sense contre les Rats, les Souris, les Coquerelles et les Punaises. Le seul remède de confiance connu.

En vente partout.

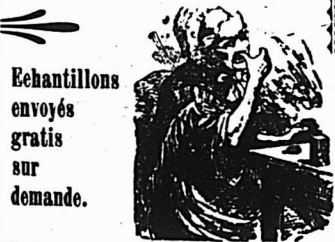
Bureau: 381 Rue Queen Ouest, - Toronto. Méfiez-vous des imitations sans valeur.

Tant que vous n'aurez pas goûté les célèbres

TABACS EN POUDRE... FRECHETTE

vous ne saurez pas ce que c'est qu'un tabac vraiment supérieur vendu avec la garantie des fabricants.

Miller & Lockwell, - - Quebec



Echantillons envoyés gratis sur demande.

PAIN POUR OISEAUX Est le "Cottam Seed," fabriqué d'après six brevets. Marchandise de confiance; rien ne peut l'approcher comme valeur et comme popularité. Chez tous les fournisseurs de gros.

LES MARCHANDS...

Qui vendent le

SIPOP D'ANIS DE GAUVIN

Donnent satisfaction à leurs clients et réalisent un honnête profit. Tous les marchands de gros vendent le SIROP D'ANIS DE GAUVIN.

DEPOT GENERAL

J. A. E. GAUVIN

1286 Rue Ste-Catherine, Montreal.

La Farine Préparée (SELF-RAISING FLOUR) de Brodie & Harvie

est aujourd'hui la farine préférée des ménagères. Elle donne une excellente pâtisserie, légère, agréable et recherchée par les amateurs. Pour réussir la pâtisserie avec la farine préparée de Brodie & Harvie, suffit de suivre les directions imprimées sur chaque paquet.

10 et 12 RUE BLEURY, MONTREAL

LEFEBVRE, RYAN & CIE

MANUFACTURIERS DE

Vinaigres et Marinades, Vinaigres Purs, Marinades de toutes sortes DE QUALITÉ SUPERIEURE SOUS TOUS RAPPORTS.

VINAIGRE IMPERIAL

Reconnu comme donnant toujours la plus entière satisfaction.

BUREAUX ET ENTREPOTS:

155 à 159 rue des Commissaires, et 4 à 10 rue Duc MONTREAL

Faites-vous usage de Sel? N'employez que le meilleur.

Le Sel Windsor

LE PLUS PUR ET LE MEILLEUR.

TOUS les ÉPICIERS de GROS le VENDENT.

— C'est une marchandise honnête et juste l'article pour — créer — ou étendre un courant d'affaires.



— Les meilleurs épiciers se font un devoir d'en tenir toujours en stock.

JOS. COTÉ

IMPORTATEUR ET MARCHAND DE

Tabac, Pipes, Cigares, Biscuits et Confiseries

EN GROS.

QUEBEC.

MAISON FONDÉE
EN 1858

Cognac Sorin

Domaine du Mortier
COGNAC

MEDAILLES AUX CONCOURS : 1868—1887—1889

Bouteilles : Carte Bleue, Carte Rouge, Carte d'Or. Flasks : caisses de 24, avec verres. 1/2 Flasks : caisse de 48, avec verres. Fûts, Quarts, Octave, Demi-Octaves.

J. SORIN & CIE, COGNAC

REPRÉSENTÉS PAR

A. Robitaille & Cie, 354-356, rue St-Paul, Montreal

Tels : Bell, Main 705; Marchands, 321



UNE MEDECINE IDEALE

Pour la famille. Contre l'indigestion, l'état bilieux, le mal de tête, la constipation, le mauvais teint, la mauvaise haleine, et tous les dérangements de l'estomac, du foie et des intestins.

Les "RIPANS TABULES"

Agissent doucement et promptement. Une digestion parfaite résulte de leur emploi. Une seule soulage. En vente par tous les pharmaciens, ou envoyées par maille

Ripans Chemical Co., 10 Spruce St., N. Y.

CHS. LACAILLE & CIE

Epiciers en Gros

IMPORTATEURS DE

Mélasses, Sirops, Fruits Sees,
Thés, Vins, Liqueurs, Sucres,
Etc., Etc.

Spécialité de Vins de Messé de Sicile et Tarragone.

329 rue St-Paul et 14 rue St-Dizier
MONTREAL

HOTEL RICHELIEU

Rue St-Vincent

MONTREAL

Confortable. A proximité des
chars et bateaux.

Prix populaires.

Tél, Main 514.



L. A. COPE, Prop.

La Grande Popularité des

GAGAO et de GOWAN CHOCOLAT

Est due à sa pureté absolue
et à son excellence.

Ils devraient se trouver dans toutes les
maisons. Chaque épicier du Dominion de-
vrait les avoir en magasin.

DÉPOT DE GROS :

454, St-Paul - - Montréal.

COMPTABLES.

F. X. BILODEAU, A. O. CHALIFOUR
BILODEAU & CHALIFOUR,

Comptables, Auditeurs et
Commissaires, Liquidateurs
de faillites.

No 15 rue Saint-Jacques,
Téléphone Bell Main 3232. Montréal.

W. M. RENAUD,

Comptable, Auditeur et
Commissaire. Spécialité :
Règlement des affaires de
Faillites.

No 15 rue St-Jacques,
Téléphone Main 2274. Montréal.

S. T-AMOUR & TURGEON,

Commissaires
Comptables Liquidateurs
et administrateurs de suc-
cessions, etc.

Chambres 512 à 514, Edifice New York Life,
11, Place d'Armes.

Tel. Bell Main 3285. Montréal.

A. LEX. DESMARTEAU,

Successesseur de Charles Desmarteau,

COMPTABLE, AUDITEUR,

LIQUIDATEUR DE FAILLITES.

Commissaire pour
Québec et Ontario.

Bureaux, 1598 et 1608 rue Notre-Dame,
Montréal.

G. GAGNON & CARON,

Curateurs, Experts Comptables.

Bâtisse des Chars Urbains,

Tel. Bell Main 815. B. P. 911 Montréal.

Arthur Gagnon, Gérant de la Succession
Hon. Jean Louis Beaudry.

L. A. Caron, Auditeur de la ville de Mai-
sonneuve et de la Chambre de Com-
merce du district de Montréal.

GEO. GONTHIER

Expert Comptable et Auditeur

EXPERT REPRESENTANT

The Account, Audit & Assurance Co'y,
Limited., New York.

Spécialité : Audition de livres et organisation
de comptabilité d'après méthode appelée
"Balance Sheet System of Accounts."

11 et 17, Côte de la Place d'Armes
Tel, Bell Main 1480. MONTREAL.

EMILE JOSEPH, L.L.B.

AVOCAT

NEW YORK LIFE BLDG., MONTREAL

Chambre 701.

Tel. Bell Main 1787

V. L. ACOMBE, Architecte
897 rue Ste-Catherine.

L. R. MONTBRIAND,

Architecte et Mesureur,

No 230 rue St-André

Montréal.

Tel. Bell : Main 3391.

1er Etage, Chambre 3

M. VICTOR ROY

ARCHITECTE ET EVALUATEUR — MEMBRE A.A.

146, rue St-Jacques. Montréal.

J. EMILE VANIER,
Ingénieur Civil et Architecte.
Ancien élève de l'Ecole Polytechni-
que. Constructions Civiles et Reli-
gieuses, Aqueducs, Egouts, Pava-
vages. — 20 années de pratique.

107 rue St-Jacques, Montréal.



PROVINCE DE QUEBEC

Cessions

Montréal—Dupont Ernest, négociant.
Moisan & Moisan, nouv. ass 11 janv.
Wright & Co, papier et sac en papier en gros ass 14 janv.
Delisle J. A., merceries.
Dupont Ernest, charbon et grain ass 14 janv.
Lefebvre Daniel, fruits.
Moisan Placide, nouv.
St Cyrille de Wendover — Licker D. & Co, mag. gén.
Trois-Rivières—Gariépy & Panneton, nouv.; offrent 50c dans la piastre.
Valleyfield—Normandin Geo H., nouv.

Concordats

Montréal—Allard Henri, restaurant à 25c dans la piastre.
Lyons John T., pharmacie.

Curateurs

Farnham—Lamarche & Benoit à A. D. Denis, mag. gén.
Magog—Kent & Turcotte à B. Shaffer, nouv.
Montréal—Hains J. McD. à J. J. Vipond, & Co, fruits en gros.

Décès

Montréal—Smith Wm Howe & Co, farine à com; Miles B. Smith.
Watson Foster (The) Co Ltd, mfr de papier peint; F. S. Foster, vice-président.

Dissolutions de Sociétés

Maisonneuve—Tétrault John (The) Tool and Axe Works.
Montréal—Craven Bros, négociants.
Paterson Tate & Co, prop. de vapeurs etc.
Gaden W. Crawford & Co mfrs de victorine.
Gendron & Viau, nouv.
Lionais A. & H. éditeurs.
Théâtre de la Renaissance.
Wilson Printing House; A. E. Power continue.
Québec—La Kermesse, nouv.; F. Normand se retire; les autres associés continuent; même raison sociale.

En Difficultés

Montréal—Murray Andrew F. & Co, mfrs de manteaux etc.
Lamoureux Wilfrid, chaussures.
Roy Eusèbe, contracteur, ass. 15 janvier.
Trudeau Gustave, épïc.
St Eustache—Dion L. A., mag. gén.
St Jérôme—Bigonnesse A. J. A., nouv. etc.
St Urbain—Primeau Cyprien, mag. gén. offre 25c dans la piastre.

Fonds à Vendre

Montréal—Hearn & Harrison, opticiens, etc.
Québec—Québec Sterilized Milk Supply Co, 11 janvier.

Fonds Vendus

Montréal—Morgan J. J. Restaurant.
Martin & Co, restaurant à J. Teitelbaum & Son.
Québec—Dugal Jos. V., banquier, etc.

Incendies

Montréal—Watt A. & Co, peintures, etc., à com.
Québec—Godbout J. Arthur, restaurant, ass.

Nouveaux Établissements

Fraserville—Fraserville (The) Pulp Co Ltd, demande charte.
Hull—Ottawa & Hull (The) Power & Mfg Co Ltd, demande charte.
Montréal—Dupont & Lacroix, réparateurs de bicycles etc.

Imperial Shirt and Overall Co; D. Goldberg.
Irving (The) Umbrella Co Ltd.
Lyman Knox (The) Co Ltd, drogues en gros.
Raby & Motard, agents d'immeubles.
Collins Ths C. & Sons, agents de mfrs.
Deeb & Nicola, articles de fantaisie.
Hamilton (The) Co Ltd nouv. etc, de mande charte.
Leclerc & Frère, épïc.
Pointe-au-Pic (The) Land Co & Construction Co demande charte.
St Lawrence (The) Lloyds demande charte.
Seybold & Sons (The) Co quincaillerie en gros demande charte.
Trades (The) Publishing Co.
Outremont—Laughton & Barton, jardiniers.
Québec—Dion Jos. & Co, quincaillerie; Dame Caroline Bergeron.

PROVINCE D'ONTARIO

Cessions de Commerce

Belle-Rivière—Lazenby A. J., moulin à farine; Chs Renaud succède.
Carleton Place—McGregor & Co, épïc. etc.
Toronto—Steele & Honeysett, tabac etc, en gros; The W. H. Steele Co Ltd succèdent
Breslin Bros. mfrs de chemises etc.; Louis Gurofsky se retire et les autres associés continuent.
Davies (The) Brewing & Malting Co.
Ontario (The) Brewing & Malting Co Ltd.

Cessions

Brockville—Bigg E. M., articles de fantaisie.
London—Patton C. H., marchand tailleur.
Horton W. F. & Co, articles de fantaisie.
New Hamburg—Heinrich Henry M., hôtel.
South Mountain—Christie G., mag. gén.

Décès

Hamilton—Lucas Robert, hôtel.
Walsh Dame Fannie P., hôtel.
Masonville—Swartz Crowell, hôtel.
Port Elgin—Eby M. F., pharmacie.
Stratford—Smith Alex, ferblanterie.

Dissolutions de Sociétés

Dutton—Pinder & Kenzie, mag. gén.; D. M. Kenzie continue.
Orangeville—Brett & Leighton, quincaillerie etc; Brett & Taylor succèdent.

En Difficultés

Chatham—Ridley H. K., merceries, offre 15c dans la piastre.
Hamilton—Cook Théo., hôtel.
Lefavre—Bourcier Romain, mag. gén., offre 30c dans la piastre.
London—Musselman J. B., chaussures.
Morewood—Hunter & Co, mag. gén.
Ottawa—Brouse H. A., fruits en gros et en détail.
Shaw C. & Co, poterie, verrerie, etc.
Strathroy—Parker & Pearce, nouv.

Fonds à Vendre

Blenheim—Rotz & Co, épïc., nouv., etc., 14 janv.

Fonds Vendus

Blyth—Schumaker C. L., hôtel à Francis Mason.
Brockville—Sauvé Noah, mfr de chaloupes à Jas George.
Carleton Place—Torrance S. A., forgeron etc.
Dungannon—McCormick, hôtel à J. Mountain.
Drayton—Johnston W. T., épïc. etc., à Wm Milks.
Essex—Burton M. F. & Son, hôtel à C. L. Sutton.
Hamilton—Catchpole Geo. parapluies à James Slater.
Tolton & McKay, merceries et mfrs de chemise; les merceries seulement.
Ottawa—Miner & Currier, chaussures à 67¢ dans la piastre.
St Thomas—Smiley J. Y., épïc. à Graham & Co.

West Lorne—Robinson & Co, mag. gén. à P. J. Lindeman.
Woodham—Ford A. J. & Co, mag. gén à W. E. Doupe.

Incendies

London—Wood J. C., articles de fantaisie, etc., ass.

Nouveaux Établissements

Carleton Place—Keays E., épïc., etc.
Hawkesbury—Hue S. E., jr., mag. gén.
Taillefer Venance, mag. gén.
Sault Ste-Marie—Clergue Iron and Nickel Steel Co of Canada.

NOUVEAU-BRUNSWICK

Décès

Chatham—Grimmen Daniel, restaurant.

Dissolutions de Sociétés

St-Jean—Flood C. & Son, articles de fantaisie, etc.; Carson Flood se retire.

Fonds à Vendre

Elgin—Constantine Théod. R. forgeron.

Fonds Vendus

Sussex—Hayes W. H., forgeron, à H. H. Dryden.
St-Jean—Holder Geo. E., restaurant, à Wm Gillespie.

Incendies

St-Jean—Coldbrook (The) Iron and Steel Co Ltd, mfr., ass.

NOUVELLE-ECOSSE

Cessions de Commerce

Halifax—Casson & Chisholm, hotel.
Creighton Isaac & Sons, épïc. etc; Creighton Hamilton & Co, succèdent.
Paarsboro—Rubie Clothing Co, hardes.
Truro—Kaufield Dame W., modes; Mary Kaufield succède.
Weymouth Bridge—Hoyt Geo J., épïc.; Harry L. Hoyt succède.

Cessions

Halifax—Pyke G. A. & Son, épïc. en gros.
Port Morin—Curry P. J., chaussures.
Sydney—Blois Onésime, hôtel.
Shelburne—Taylor C. W., nouv.

Décès

Chester Basin—Oxner M. & H., mag. gén.; Max Oxner.
Lower Stewiacke—McNutt John, hôtel.
River John—Munroe Geo E., mag. gén.

Dissolutions de Sociétés

Halifax—Hooben & Wooten, poèles en gros et en détail.
Kentville—De Wolfe & Lamont, épïc; G. de Wolfe se retire, R. H. Lamont continue.

En Difficultés

Halifax—Robson C. & Co, nouv.
Seaside—McDonald Alex J., mag. gén.

Fonds à Vendre

Halifax—Buckley E. M., nouv.
Lockport—Locke C. & Co, mag. gén. etc., 16 janvier.
Truro—Wright H. W., forgeron.

Fonds Vendus

Annapolis—Holly R. H. épïc. par shérif.
Amherst—Cove Dr J. W. pharmacie à A. J. Crease.
Aylesford—Clements C. H. & Co mag. gén. à C. J. West.
Barrington—Wilson A. M., mag. gén. par shérif.
Bridgetown—Rogerson & Marshall, marchands tailleurs à E. L. Fisher.

Nouveaux Établissements.

Annapolis—Fisher E. L. marchand tailleur a ouvert une succursale à Bridgetown.
Halifax—Kelly & Glassey, liqueurs en gros et en détail ont admis James Campbell et Wm Glassey; même raison sociale.
Royal Bk of Canada au lieu de Merchants Bank of Halifax.
Fowler Hugh hôtel.

La Cie d'Assurance d'Angleterre

SÉCURITÉ ABSOLUE

Capital et Actif dépassant \$20,000,000

LANCASHIRE

Succursales au Canada :

Bureau Chef à TORONTO.

J. G. THOMPSON, Gérant.

Inspecteurs: A. W. GILES et J. A. FRIGON.

OTTAWA FIRE INSURANCE CO.

(Compagnie d'Assurance contre le Feu OTTAWA)

Capital: \$1,000,000

Bureau Principal pour la Province de Québec: 183½ Rue Saint-Jacques,
CARSON BROS, Agents en Chef. MONTREAL.**Western Assurance Co.**

Compagnie d'Assurance contre le Feu et sur la Marine

INCORPORÉE EN 1851

CAPITAL SOUSCRIT	\$2,000,000
CAPITAL PAYÉ	1,000,000
ACTIF, au-delà de	2,320,005
REVENU ANNUEL, au-delà de	2,530,000

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO, Ont.

Hon. GEO. A. COX, Président. J. J. KENNY, Vice-Prés. et Directeur-Gérant.
C. C. FOSTER, Secrétaire.

Succursale de Montréal: 189 rue Saint-Jacques

ROBT. BICKERDIKE, Gérant. ROUTH & CHARLTON, Agents de la Ville.

The National Life Insurance Co of Canada

Incorporée par acte spécial du Parlement du Canada.

Capital autorisé - - - - - \$1,000,000

Bureau Principal :

TEMPLE BUILDING, TORONTO.H. S. HOWLAND, Président, R. H. MATSON, Directeur-Gérant,
F. SPARLING, Secrétaire-Trésorier.Les personnes qui ont l'intention de s'assurer devraient
examiner les plans attrayants de la "National Life," avant de
s'assurer ailleurs.On demande des agents actifs et de confiance, dans tous les comtés
de la Province de Québec; ils devront être des hommes d'une réputation
inattaquable.S'adresser au Bureau Principal, TEMPLE BUILDING, TORONTO,
ou à CHS. G. GLASS, Gérant Provincial, 180 rue St-Jacques, Montréal.**FEU, MARINE**

COMPAGNIE D'ASSURANCE

BRITISH AMERICA

FONDÉE N 1833

Capital en Argent	\$750,000.00
Actif To'al, au-delà de	\$1,473,586.05
Pertes payées depuis sa fondation	\$18,707,996.75

Bureau Chef à TORONTO, Ont.

GEO. A. C. COX, Président; J. J. KENNY, Vice-Président; P. H. SIMS, Secrét.
EVANS & JOHNSON, Agents Résidents, 1723 Notre-Dame, MONTREAL.**London & Lancashire****LIFE INSURANCE COMPANY**

BUREAU PRINCIPAL POUR LE CANADA :

MONTREAL.Rt. Hon. LORD STRATHCONA & MOUNT ROYAL, President.
B. HAL. BROWN, Gérant Général pour le Canada.
J. L. KERR, Assistant Gérant Général.
F. SICOTTE, Gérant Département Français.

Agents et Collecteurs demandés

+++ PAR

La CanadienneS'adresser personnellement
ou par lettre à

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

P. GARON, Gérant.

Bureau Principal: 7 Place d'Armes,

Argent à prêter sur première hypothèque.

MONTREAL.

Etre Fidèle aux Porteurs de Polices, et
aux Agentsest la devise de la direction de la Union Mutual. Servir impartialement tous
les intérêts. Traiter tout le monde avec une constante probité. Emettre des
polices d'une libéralité prononcée. Faire tous les paiements après décès avec
la plus grande promptitude. Etre juste dans toutes les transactions.

Des agents honnêtes et capables trouveront toujours de l'emploi chez nous.

UNION MUTUAL LIFE CO., PORTLAND,
MAINE.

Incorporée en 1848

Fred. E. Richards, Président. Arthur L. Bates, Vice-Président.

ADRESSEZ: Henri E. Morin, Agent en Chef pour le Canada,

151 Rue St-Jacques, MONTREAL, Canada.

Pour les agences de la Div. Ouest de la Prov. de Québec et Est de l'Ontario, adressez-vous à

Walter I. Joseph, Gérant, 151 Rue St-Jacques, MONTREAL.

PROVIDENT SAVINGS LIFE ASS. SOCIETY

OF NEW YORK

La meilleure Compagnie pour les Assurés et les Agents

Les agents habiles, et les personnes recherchant une position rémunératrice
peuvent s'adresser au bureau principal ou à aucun des agents généraux de la
Compagnie.

Bureau Principal pour Ontario - Temple Building, Toronto.

" " Quebec - Temple Building, Montréal.

THE

Etablie en 1857.

AMERICAN FIRE INSURANCE Co.

de NEW YORK

Bureau Principal pour le Canada, - - TORONTO.

JAS. BOOMER, Gérant.

DES DEMANDES D'AGENCES SONT SOLLICITÉES DANS TOUT LE DOMINION

N. B.—Les porteurs de polices de cette Compagnie ont la ga-
rantie additionnelle de la Manchester Fire Assurance Co.,
d'Angleterre.

The

Federal Life Assurance

COMPANY

Bureau principal: HAMILTON, Ont.

Capital et Actif,	\$1,669,660.80
Surplus aux Porteurs de Polices	723,257.77
Payé aux Porteurs de Polices en 1899	125,454.89

Les Polices-Contrats les plus désirables.

Jas. H. Beatty, Président.

David Dexter, Directeur-Gérant.

J. K. McCutcheon, Surint. des Agences.

McPherson G. S. & Co, thés etc.
 Leahy C. J. épïc.
 Hoben Chs S. & Co ferblanterie etc.
 Wooton George A. & Co plombiers.
 Harbor au Bouche—Drew John, épïc.
 New Glasgow—Layton Geo. B. & Co nouv.;
 Geo. B. Layton.
 McNeil H. L. P., chaussures.
 Parrsboro—Roberts & Kelly tailleurs.
 Stanley—Demings E. épïc.
 Sydney—McLeod J. D. hôtel.
 Taylor Gordon poisson etc.
 McNeil A. & Co épïc. etc.
 Shelburne—Holden Hudson E. mag. gén.
 Shag Harbor—Shand Rogerson & Co empa-
 queteurs de homard.
 Smith's Cave—Hunt B. J., hôtel.
 Woods Harbor—Nickerson, Mood & Co empa-
 queteurs de homard.

MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Cessations de Commerce

Binscarth—Oddson T. H., harnais; J. Flet-
 cher succède.
 Elkhorn—Duke J. R., hardes chaussures et
 merceries, parti pour Virden.
 Morden—Harris A. B., hardes etc.
 Moose Jaw—Baker E. A. & Co, farine et
 grain, Chs Gass succède.

Cessions

Gladstone—Morfit & Raincock, mag. gén.
 Rosendoff—Thiesen D. C., mag. gén.
 Winnipeg—Embleton Melle, articles de fan-
 taisie.

Dissolutions de Sociétés

Portage La Prairie—Morrow Bros, mag. gén.,
 Albert Morrow se retire.

En Difficultés

Edmonton—Interman Carl, épïc.
 Hyde—Hyde Trading Co, mag. gén.

Fonds à Vendre

Carroll—Shaw Chs, forgeron.

Fonds Vendus

Condie—McCarthy E. & Co, mag. gén., à
 Geo. H. Brown.
 Indian Head—Brooks E. J. & Co, mag. gén.;
 la succursale de Sinaluta seulement.
 Lewisville—Baker L. D., épïc.
 Oakville—Anderson & Merrick, mag. gén., à
 Alex. B. Dalzell.
 Roland—Williams & Co à Swain & Emerson.
 Russell—Lawther & Co, mag. gén.
 Wawanesa—McCulloch F. A., harnais, à
 C. E. Jackson.

Nouveaux Établissements

Calgary—Calgary (The) Exchange Co.
 Calgary (The) Tent & Mattress Co.
 Moose Jaw—Gass E. & Ce, épïc etc.
 Ponoka—Allan R. K., quincaillerie.

COLOMBIE ANGLAISE

Cessations de Commerce

Greenwood—Plum E. S. Tabac etc.
 Nanaimo—Torr Georgiana R., hôtel; John
 Share succède.
 Trail—Glover Dame Martha, épïc. etc.
 Victoria—Fraser Mde, modes.

Dissolutions de Sociétés

Kamloops—Pink & Buse, hôtel; F. C. Pink,
 continue.

Fonds Vendus

Atlin—Atlin Commercial Co.
 Greenwood—Bédard Jps T., hôtel, à Louis
 Greenwood.
 Victoria—Plimley Ths, quincaillerie.

Incendies

Summit City—McNeil James, hôtel ass.

Nouveaux Établissements

Vancouver—White Chs W., marchand à
 com., a admis C. N. Ecclestone; raison
 sociale White & Ecclestone.



Pendant la semaine terminée le 5 Janvier 1901

MONTREAL-EST

Quartier St-Jacques

Rue Amherst, Nos 411 et 413. Lot ½ ind.
 974-24, avec maison en brique, terrain 21 x 63.
 Hermeline Labrecque à Azailda Labrecque;
 \$950 [52251].

Ruelle Contant, No 20. Lot 236, avec mai-
 son en brique, terrain 26.3 x 75 d'un côté et
 76 de l'autre sup 1982. Le Shérif de Mont-
 réal à Joseph Paquette; \$805 [52261].

Quartier St-Laurent

Rue St George, Nos 182 à 186. Lot ½ S. E.
 466, avec maison en brique, terrain 24 x 177.6
 d'un côté et 178 de l'autre sup 8520. Le Shé-
 rif de Montréal à Henry J. Ross; \$756 [52246].

Quartier St-Louis

Rue St Denis, Nos 536 à 542. Lots 902-112,
 113, avec maison en pierre et brique, terrain
 52 x 100. Rose de Lima Roy Vve de Olivier
 Robert à Zoulika Faulkner épouse de Louis H.
 Goulet; \$14100 [52248].

Rue Craig, No 429. Lot 24, avec église en
 pierre, terrain irrég sup 4472. The Trustees
 of the First French Methodist Church à The
 Methodist Church; \$12700 [52253].

Quartier Ste-Marie

Ave. Papineau, Nos 68 à 78 et Dorchester
 No 101. Lots 412, 413, pt 411, avec maison en
 brique, 1 terrain 29.6 x 90.4 d'un côté et 91.4
 de l'autre sup 2675; 1 do 115 x 140.6 d'un
 côté 156.3 de l'autre sup 13800; 1 do irrég
 sup 3247; 1 do sup 1515. Gaspard Deserres
 à James Mullaly; \$9900 [52263].

MONTREAL-OUEST

Quartier Ste-Anne

Rue Centre, Nos 62 à 66. Lot pt N. O. 677,
 avec maison en brique, terrain 40 x 45. John
 Killelea à Wm G. Owens; \$4360 (Dation en
 paiement); [131592].

Rue Condé, No 52. Lot 707, avec maison en
 bois, terrain 44.9 x 87.3 sup 3904. Wilfrid
 Hugron et al à Napoléon Côté; \$1500
 [131594].

Quartier St-Antoine

Rue Coursol, No 15. Lot 87-40, avec mai-
 son en brique, terrain 25 de front 20 en ar-
 rière x 90. Alfred Muer à Hugh Ross Lyons;
 \$6000 [134588].

Rue Coursol, No 15. Lot 87-40, avec mai-
 son en brique, terrain 25 de front 20 en ar-
 rière x 90. Hugh Ross Lyons à Dame Grace
 Eliza Lyons épouse de Alfred Muer; \$3000
 [131589].

Rue de la Montagne, No 125. Lot 669, avec
 maison en bois, terrain 43.6 de front 46.9 en
 arrière x 62. John Eaman à William Wal-
 ker; \$3000 [131591].

Rue St Mathieu, No 112. Lots pt N. O.
 1663-36 pt S. E. 1663-37, avec maison en
 pierre et brique, terrain 20.8½ x 94, Mlle
 Mathilda O'Brien à Henry E. Plant; \$4500
 [134598].

HOCHÉLAGA ET JACQUES-CARTIER

Quartier St-Jean-Baptiste

Rue St Laurent, Nos 1123 et 1125. Lot 394,
 avec maison en bois et brique, terrain 44.6 x
 82 sup 3649. André J. H. St Denis à David
 Sperber; \$2600 [88107].

Rue Berri, Nos 859 à 873. Lots 15-81 à 84,
 15-104-81 à 84, avec maison en brique, terrain
 80 x 80. Maria Desrochers veuve de Louis

Hermile Coutu à Albina Dubord dit Lafon-
 taine épouse de Nap Michel dit Taillon; \$4600
 [88110].

Ave Parc Logan, No 344. Lot pt 8-5, avec
 maison en pierre et brique, terrain 25 x 68
 sup 1700. Le Shérif de Montréal à Duncan
 A. McCaskill; \$501 (sujette à retrait) [88128]

St-Louis—Mile-End

Rue St Laurent. Lot 60, avec maison en
 bois et brique, terrain 30 x 85. Alfred F.
 Vincent à Benjamin Benoit; \$3500 [88130].

Westmount

Rue Prince Albert, No 252 Lots 214-43a-1;
 214-42-5, 208-59b-1, 298-59-6, avec maison en
 brique, terrain 21.5 x 100. Henry Arthur
 Dépocas à Henry Briggs; \$3300 [88069].

Ave Chesterfield. Lots 214-11a-2, 214-11b-
 3, 214-12a-3, 214-11b-2, avec maison en pierre
 et brique; 2 terrains 28.6 de front 28.2 en
 arrière x 90.5, sup 2545 chacun. Jules
 Bétrix à The Confederation Life Association;
 \$14000 [88083].

Ave Wood, No 356. Lots ½ ind pt N. O.
 375-109, pt S. E. 375-110, avec maison en
 pierre et brique, terrain 21.4 x 158. Wm
 Thos Rodden à Francis Alexander Rodden;
 \$2750 [88127].

St-Henri

Rue St Ferdinand. Lot 1553, avec maison
 en bois et brique, terrain 40 x 80. Delia
 Bousquet Vve de Isidore Charbonneau à
 Joseph Lachance; \$4600 [88068].

Rue St Jacques. Lot pt 1638, avec maison
 en brique, terrain sup 6356. Hormisdas
 Choquette à J. Appolinaire Choquette;
 \$17000 [88095].

Rue St-Jacques. Lot pt 1151, 1152, avec
 maison en brique, terrain 46.5 de front, 44.9
 en arrière x 109 d'un côté et 103 de l'autre;
 1 do 3 x 44.9. Marie Adèle Alice Duckett à
 Justine Mireault, épouse de Ferdinand Deslau-
 riers et Jos. Deslauriers; \$2400 [88097].

Maison neuve

Ave Desjardins. Lots 14-136 à 140, avec
 maison en bois et brique; terrain 25 x 103.8,
 sup 2592. La faillite Archambault Frères à
 Jacques R. Savignac; \$1600 [88087].

Outremont

Rue Durocher. Lots 32-1-71, 72, avec mai-
 son en pierre et brique, terrain 50 x 100, cha-
 cun. Jos. Jacques Perrier à Mendoza Lan-
 glos; \$8000 [88077].

Verdun

Rue Wellington. Lot 4677, avec maison
 en brique, terrain 90 pieds x 14 arpents, 2
 perches et 17 pieds d'un côté et 14 arpents, 6
 perches et 2 pieds de l'autre, sup 7 arpents
 et 22 perches. Mary Egan, vve de Hugh
 Francis Kerrin à Maggie Gertrude Goodwin,
 épouse de Gerald C. Egan; \$2000 [88114].

Notre Dame de Grâces

Ave Coolbrook. Lot 52-107, terrain 25 x
 115, sup 2080, vacant. George Chs Smith et
 Ernest Hy Smith à George Poulter; \$386.20
 [88082].

Sault aux Récollets

Rue Labelle. Lot 489-51, 58 avec maison
 en bois, terrain 25 x 108; 1 do 25 x 109.
 Trefflé Durocher à François-Xavier Maheux;
 \$800 [88065].

Rue St André. Lot 488 96b, terrain 25 x
 80 vacant. La Cie des Terres du Parc
 Amherst à Napoléon De Chantel; \$100
 [88106].

St-Laurent

Lots 34-45, 46. Napoléon St Charles à
 Eusèbe Tongas; \$630 [88074].

Lots 465-296, 297. Martine Bélanger Vve
 de Jos Jutras à Henri Thibault; \$200 [88080.]
 Lots 44-291, 292, 293. Frs Dufresne fils à
 Louise Israel Lafleur; \$460 (à rémérer)
 [88133].

Pointe-aux-Trembles

Lot pt 134. George Reeves à Albert Amiot;
 \$3500 [88093].



" Les petits présents entretiennent l'amitié "

Ayez à la main quelques livrets

" RECETTES ET INFORMATIONS UTILES. "

Vos pratiques aimeront à les recevoir. Si vous n'en avez plus écrivez-nous, et nous vous en enverrons soit en anglais ou en français.

JOHN DWIGHT & Cie, 34 Rue Yonge, TORONTO.

VICTOR PORTE

IMPORTATEUR DE

VINS, COGNAC,
LIQUEURS, ETC.

Agent de Schroder, Schyler & Cie, Bordeaux; Guichard Potheret & Fils, Chalon sur Saône; Théophile Roederer & Cie, Reims; Pellisson Père & Cie, Cognac; L. A. Price, Bordeaux; Cardinal Quinquina, Paris; Delettrez, Paris.

A. BARBIER,

DIRECTEUR.

34, RUE LEMOINE,
MONTREAL.

G. ELIE AMYOT

IMPORTATEURS D'ARTICLES DE

Modes et Hautes Fantaisies

EUROPÉENNES ET AMÉRICAINES

Téléphone 887 ♦ En gros seulement

59, rue Dalhousie, B. V., Québec

E. R. GAREAU

AGENT D'IMMEUBLES

1511, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL

Près de la rue Bonsecours.

TELEPHONE BELL MAIN 2154



A. RACINE & CIE

IMPORTATEURS ET JOBBERS

- EN -

Marchandises Sèches

Générales

DE TOUTES SORTES.

340 et 342 Rue St-Paul

- ET -

179 et 181 rue des Commissaires

MONTREAL.

ON DEMANDE à acheter une maison double sur la rue Sherbrooke, ou au nord de la rue Sherbrooke dans les environs du Carré Saint-Louis.

A VENDRE - 2788, rue Ste-Catherine, à bas prix, pour clore une succession, une maison en parfait ordre. Pour plus amples informations, s'adresser à

H. M. SIMPSON,

No 29 Canada Life Building

TELEPHONE: MAIN 3344

FOURRURES



Importateur, Exportateur et Manufacturier en gros de FOURRURES en tous genres pour hommes femmes et enfants. Les plus hauts prix du marché seront payés pour toutes sortes de fourrures non-appâtées.

N. B. - Le plus haut prix payé pour cire d'abeilles et ginseng.

HIRAM JOHNSON

494 RUE ST-PAUL, MONTREAL.

BELL TEL. EAST 1517.

OUT OUVRAGE GARANTI

J. G. DUQUETTE

Autrefois de la
Montreal Roofing Co.

Couverture et Pavage

-- GENERAL --

Bureau et Atelier, 949 de Montigny, Montreal.

Spécialités pour les couvertures en Gravois et en Ciment. Planchers en Asphalte, Planchers en Volcanite, Caves mises à l'épreuve des rats et de l'humidité.

Réparations de toutes sortes faites avec promptitude.

Neige enlevée des toits par des hommes expérimentés.



80 RUE YORK, TORONTO

Les lignes suivantes portent toutes la garantie ordinaire de BOECKH. Votre argent vous est remboursé si les marchandises ne donnent pas satisfaction.

PLANCHES A LAVER

la meilleure variété qui se puisse trouver n'importe où, toutes bien faites et des derniers modèles.

ALLUMETTES

Souffrées ou Parlor, mises en paquets élégants, bien remplis.

EPINGLES A LINGE

en paquets de 4 et 6 douzaines ou en caisses.

CAISSETTES A BEURRE

en érable, bien finies, grandeur de 13 à 21 pouces, bien emballées, prêtes à l'expédition.

ROULEAUX A PATE

solides, à manches tournants et émaillés, grandeurs, 18 x 24.

PELLES A MAIN

en granit fini nickel et antique. La grandeur dont vous aurez besoin.

Si vous voulez des marchandises de confiance a des justes prix, écrivez-nous un mot.

Maskinongé		
Hénault Romuald.....Lockerby Bros	19	
Montreal		
Babin Dame F.....W. Templeman	19	
Bastien D. P. et al.....C. H. A. Guimond	28	
Barnabé J. et al.....Le Comptoir d'Esc.	25	
Beaupré Benj.....Stn Christin	14	
Brisebois Xavier.....Arth Desjardins	24	
Charlebois J. fils.....J. W. A. Séguin	5	
Clews H.....W. J. Barette	47	
Chartrand Dame J.....Dora Miller	5	
Duclos Alex.....T. Charette	46	
Daigneault Dame E.....T. Lyons	39	
Dawes Dame M. et al.....Dame M. Fitzfallen	18	
Dixon Jas. H.....John Fawcett	8	
Doyle P.....W. J. Barette	8	
Delfausse G.....J. Cooper	9	
Edgell W. A.....R. B. Mackenzie	12	
Fréchon L.....T. Charette	25	
Forest Thos et al.....Le Comptoir d'Escompte	84	
Gervais D.....A. Brodeur et al	10	
Garneau D.....W. B. Baikie	16	
Gouley Dom.....Royal Institution	70	
Guérard E.....J. Laurent	33	
Hay M.....G. Jubinville	25	
Hamelin Alph.....J. C. E. Levy	7	
Haddleston Jas.....Michael Tapley	20	
Hébert Chs et al.....H. Schetagne do	61 91	
Hoffman Dame R.....W. J. Price	73	
Lapierre Ludger.....J. Lavolette	8	
Laferrière Dame M. G. et vir et al.....H. Poirier	35	
Leprohon J. A.....Dame R. Gagnon	25	
Leduc C.....M. de Repentigny	14	
Langran P.....J. C. Walsh	6	
Mazurette Ls.....A. Mongeau	7	
Mireault Geo.....Dame A. Guilbert	15	
Meldrum J. jr et al.....Geo Marcotte	10	
Mousseau A.....A. E. Gauthier	60	
Moreau Xavier.....Dame Eliz C. Bronsdon	80	
Massicotte Jos.....The Conf. Life Ass.	48	
McCarthy M. J. jr.....S. D. Vallières	15	
McClain Dame S.....Dame S. Tiernay	17	
Marchand G. Médéric.....Dame Vve Marcelline Hay	15	
Nicholson E.....S. Craig	13	
Ogilvie W.....T. Beauchamp	13	
Pepin Dame Félix.....Succ. D. J. MacDonald	25	
Perron O.....L. Provost	35	
Poupart T.....H. C. Organ	7	
Paré J. B.....J. P. Marchildon et al	28	
Pring A. R.....W. J. Barette	7	
Pauzé P. X.....Benj. Benoit	40	
Pauzé J.....N. Fontaine	17	
Paris Alfred.....J. E. Fortier	8	
Ralph.....Delle E. Lizabelle	17	
Richer Jos.....Arthur René	44	
Regan F. et al.....S. Craig et al	30	
Renaud A. et al.....M. Tapley	7	
Redding H. H.....Ths Gauthier	13	
Sills F. A.....M. Usner	15	
Sheldon M. G.....Ths Hood	11	
Sheriton W.....W. J. Barette	14	
Tennison C.....J. A. Fortier	11	
Théoret A. J.....J. N. Dupuis	43	
Tanguay E.....A. Fontaine	21	
Turgeon J. E.....W. Roy	6	
Thériault H.....L. Gaudreau	35	
Wright H. W.....F. J. Birley	61	
Wheeler K.....E. Allen	6	
Oxford		
Hatch E.....W. W. Shaw	15	
Outremont		
Jones J. H.....R. Wiseman	32	
Richelieu D.....Dame M. Cassidy	23	
Québec		
Dubé J. E.....Ls Gillier	20	
Ruisseau Leblanc		
Robinson Oswald.....La Cie d'Ass. Mutuelle contre le feu du Canada	7	

Stanstead		
Stone Dame L.....A. Macpherson et al	74	
Sheet Harbor		
Sheehan Ths.....Henri Jonas	21	
Shipton		
Noel John.....J. A. Steele	6	
Sherbrooke		
Archambault V. E. R.....H. Graham	33	
Bertrand F.....D. S. Perrin	69	
McDonald John.....J. F. Kerr	6	
Sampson Fred.....B. American Land Co	14	
South Durham		
Levesque J. P.....D. Madore	13	
Ste Cunégonde		
Leroux H.....O. Desmarais et al	47	
St Elphège		
Lemaire D. A.....J. D. Rolland	18	
St Henri		
St Maurice Pierre alias A.....W. Robidoux	80	
Ritchot J. B.....Dame R. M. Robichon..	40	
Tremblay L.....La Cie Massey Harris	7	
Mongeon A.....A. Reid	44	
Ritchot J.-R.....Aimé Taillefer	74	
St Hughes		
Lussier Louis.....N. Lemoine	20	
St Louis Mile-End		
Papineau Anth.....A. Théoret	79	
St Nazaire		
Lapierre Wilf.....M. Lemoine	20	
St Octave		
Desjardins Emile.....P. Kearney	22	
Ste Thérèse		
Filion A.....Dame B. Schlossberg	13	
St Vincent de Paul		
Bousquet J. H.....P. Kearney	25	
Trois-Rivières		
Michelin L. P.....S. D. Joubert	6	
Vars. Ont.		
Larivée P. H.....P. Kearney	26	
Valleyfield		
Langlois Césaire.....C. Goulet et al	11	
Martin A.....J. J. Ulley et al	9	
Villeray		
Dalbec Théop...De A. Lapierre es qual	74	
Westmonut		
Cass J. H. S.....Montreal Gas Co	26	
Warwick		
Lemieux Jos.....H. H. Guay	37	



—Du 15 au 22 janvier 1901.

District de Montréal

Le Crédit Foncier Franco-Canadien vs Hypolite Gougeon.

Ste Cunégonde et Montréal — 1o Les lots 2377, 2352 et 2353 situés rues Notre-Dame et Duvernay à Ste-Cunégonde, avec bâtisses.
2o Les lots 376-5 et 6 du quartier St-Louis, situés rue Ste Elizabeth, avec bâtisses.

Vente le 18 janvier à 2 h. p. m., au bureau du shérif.

Clément Gauthier, fils, vs Clément Gauthier, père.

St Basile le Grand et Ste-Julie—1o Lots 286 et 281-281, situés à St Basile, avec bâtisses.

2o Les lots 62, 63 et 64, situés à Ste Julie. Vente le 17 janvier à 11 h. a. m., à la porte de l'église St Basile pour les lots de cette paroisse et le 18 janvier à 11 h. a. m., à la

porte de l'église Ste-Julie pour les lots de cette paroisse.

John W. Hopkins et al es qual vs Jas U. Craig Montréal—Le lot 1194 du quartier St Antoine, situé rue Aylmer, avec bâtisses.

Vente le 17 janvier, à 10 h. a. m. au bureau du shérif.

The Montreal Loan & Mortgage Co vs Les héritiers de Alfred Perry.

Côte des Neiges—Les lots 56-4, 6, 18 et 19, avec bâtisses.

Vente le 19 janvier, à 10 h. a. m., au bureau du shérif.

La Reine vs Ths J. Chisholm.

Westmount—Le lot 214-55 situé rue Prince Arthur, avec bâtisses.

Vente le 17 janvier, à 3 h. p. m., au bureau du shérif à Montréal.

Garand, Terroux & Cie vs J. A. Guénet et al.

Montréal—Les lots 337-2 et 333-4 du quartier St Denis, situés avenue Papineau.

Vente le 17 janvier à 11 h. a. m., au bureau du shérif.

The Sun Life Assurance Co vs Alph. Paquin.

St Louis Mile-End—Le lot 11-52, situé rue rue Clark, avec bâtisses.

Vente le 17 janvier, à 2 h. p. m., au bureau du shérif.

The Standard Life Assurance Co vs Dame Douglass McG. DeCow.

Montréal—Le lot 1507-11 du quartier St-Antoine, situé rue Dorchester No 913, avec bâtisses.

Vente le 18 janvier à 10 h. a. m., au bureau du shérif.

District d'Arthabaska

Bénoni Champagne vs Ustazarde Brisson.

St-Rosaife—Le lot 186 contenant 100 acres.

Vente le 16 janvier à 11 h. a. m. à la porte de l'église paroissiale.

District de Beauce.

Philémon Poirier vs Joseph Provost.

St-Joseph de Beauce—Le lot 539, avec bâtisses.

Vente le 16 janvier à 10 h. a. m. à la porte de l'église paroissiale.

District de Beauharnois

Geo. Ball vs Ths. Boyes.

St-Romain de Hemingford—Le lot 9c avec une fromagerie.

Vente le 16 janvier à 11 h. a. m. à la porte de l'église paroissiale.

Narcisse Papineau vs F. X. Houle.

Ste-Cécile—Les lots 242 et 243, avec bâtisses.

Vente le 17 Janvier à 11 h. a. m., à la porte de l'église paroissiale.

District de Bedford

Le Crédit Foncier F. C. vs Joseph Pepin.

Knowlton—Le lot 981 contenant 60 87/100.

Vente le 19 janvier à 10 h. a. m., à la porte de l'église St-Edouard à Knowlton.

District de Joliette

The Beaubien Produce M. Co. vs Arthur Vaillancourt.

St-Henri de Mascouche—Les lots 258 et 259.

Vente le 16 janvier à 10 h. a. m., à la porte de l'église paroissiale.

The Beaubien Produce M. Co vs Arth. Vaillancourt

St-Henri de Mascouche—Le lot 308 et 1/2 du lot 564.

Vente le 16 janvier à 10 h. a. m., à la porte de l'église paroissiale.

District de Québec

The Grand Trunk Ry. Co vs Joseph Thérien St-Agapit—Le lot 75 avec bâtisses.

Vente le 18 janvier à 10 h. a. m., à la porte de l'église paroissiale.